

# КОМИССИЯ КОДЕКС АЛИМЕНТАРИУС R



Продовольственная и  
сельскохозяйственная  
организация  
Объединенных Наций



Всемирная организация  
здравоохранения

Viale delle Terme di Caracalla, 00153 Rome, Italy - Tel: (+39) 06 57051 - Fax: (+39) 06 5705 4593 - E-mail: [codex@fao.org](mailto:codex@fao.org) - [www.codexalimentarius.org](http://www.codexalimentarius.org)

**Пункт 4 повестки дня**

**CX/EURO 12/28/4-Add.1**

**Объединенная программа ФАО/ВОЗ по пищевым стандартам  
ФАО/ВОЗ РЕГИОНАЛЬНЫЙ КООРДИНАЦИОННЫЙ ЕВРОПЕЙСКИЙ КОМИТЕТ  
Двадцать восьмая сессия  
Баиуми, Грузия, 25-28 сентября 2012**

**ДЕЙСТВИЯ ФАО/ВОЗ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ К РАБОТЕ КОМИССИИ  
«КОДЕКС АЛИМЕНТАРИУС»  
КОМИССИЯ «КОДЕКС АЛИМЕНТАРИУС»  
ПРОЕКТ ФАО/ВОЗ И ЦЕЛЕВОГО ФОНДА РАСШИРЕНИЯ УЧАСТИЯ В КОДЕКСЕ**

В качестве справочной документацией для этого Пункта повестки дня будут использованы документы, представленные на 35-ой Сессии Комиссии (июль 2012 г.): CX/CAC 12/35/13 «Проект ФАО/ВОЗ и Целевого фонда расширения участия в Кодексе», а также CX/CAC 12/35/13 Add.1 «Целевой фонд Кодекса - Первый промежуточный мониторинговый доклад».

# КОМИССИЯ КОДЕКС АЛИМЕНТАРИУС



Продовольственная и  
сельскохозяйственная  
организация  
Объединенных Наций



Всемирная организация  
здравоохранения

Viale delle Terme di Caracalla, 00153 Rome, Italy - Tel: (+39) 06 57051 - Fax: (+39) 06 5705 4593 - E-mail: codex@fao.org - www.codexalimentarius.org

Пункт 11а повестки дня

CX/CAS 12/35/13

## Объединенная программа ФАО/ВОЗ по пищевым стандартам

**Комиссия "Кодекс Алиментариус"  
35-я сессия, штаб-квартира ФАО,  
Рим, Италия, 2–7 июля 2012 года**

### Вопросы, связанные с деятельностью ФАО и ВОЗ

#### ПРОЕКТ ФАО/ВОЗ И ЦЕЛЕВОГО ФОНДА РАСШИРЕНИЯ УЧАСТИЯ В КОДЕКСЕ

**ЧАСТЬ 1**

#### *Годовой доклад за 2011 год*

#### **А. ВВЕДЕНИЕ**

Настоящий доклад охватывает 2011 год – восьмой календарный год реализации Проекта ФАО/ВОЗ и Фонда расширения участия в Кодексе (Целевого фонда Кодекса) и резюмирует ключевые технические, финансовые и операционные аспекты деятельности Целевого фонда Кодекса в 2011 году. Более подробную информацию о деятельности Целевого фонда Кодекса и соответствующих результатах см. на веб-сайте Целевого фонда Кодекса<sup>1</sup>.

#### **В. ТЕХНИЧЕСКИЙ РАЗДЕЛ**

##### *История вопроса*

Основная задача Целевого фонда Кодекса состоит в оказании помощи государствам – членам Кодекса, которые являются развивающимися странами или странами с переходной экономикой, в повышении эффективности их участия в разработке Комиссией "Кодекс Алиментариус" международных стандартов качества и безопасности пищевых продуктов. По состоянию на 31 декабря 2011 года Кодекс насчитывал 185 членов (184 страны-члена и Европейское сообщество в качестве организации – члена Кодекса). В момент создания Целевого фонда в 2003 году членами Кодекса являлись 169 стран.

Управление деятельностью Целевого фонда Кодекса осуществляет ВОЗ под руководством Консультативной группы по Целевому фонду (КГЦФ), в состав которой входят старший руководящий персонал ФАО и ВОЗ. В приложении А приводится информация о полномочиях Консультативной группы и ее текущем составе. Принципы, определяющие право государств-членов на участие в программе, и основные критерии для подачи заявок, утвержденные Комиссией "Кодекс Алиментариус", содержатся в Третьем докладе о ходе осуществления проекта (CX/EXEC 04/53/3). Эти принципы оставались в силе в 2011 году в течение цикла подачи заявок на получение финансирования, который начался в конце 2010 года.

<sup>1</sup> <http://www.who.int/foodsafety/codex/trustfund/en/>

В 2011 году право на получение финансирования со стороны Целевого фонда Кодекса имели 84 страны – члена Кодекса. В приложении В дается разбивка стран по группам за 2011 год.

На основании решений Консультативной группы на ее 17-м заседании, проводившемся в форме телеконференции 8 декабря 2010 года, в течение календарного 2011 года имеющиеся в распоряжении Целевого фонда Кодекса ресурсы предоставлялись странам для участия в заседаниях Кодекса на следующей основе:

Группа 1А (наименее развитые страны)	Шесть заседаний
Группа 1В (страны с низким уровнем доходов + страны с низким или средним индексом развития человеческого потенциала)	Пять заседаний
Группа 2 (страны с уровнем дохода ниже среднего + страны со средним или высоким индексом развития человеческого потенциала)	Пять заседаний
Группа 3А (страны с уровнем дохода выше среднего + страны со средним индексом развития человеческого потенциала)	Три заседания
Группа 3В (страны с уровнем дохода выше среднего + страны с высоким индексом развития человеческого потенциала)	Два заседания

### **Спонсируемое участие**

В ответ на предложение о подаче заявок на получение финансовой помощи в 2011 году 57 стран, имеющих на нее право, подали заявки до конечного срока подачи. В таблице 1, ниже, приводится разбивка стран по каждой из трех групп, которые имели право на получение финансовой поддержки Целевого фонда Кодекса, а также приводится число стран в каждой группе, которые фактически подали заявки.

**Таблица 1. Коэффициент подачи заявок в разбивке по группам стран в 2011 году**

	<b>Группа 1</b>	<b>Группа 2</b>	<b>Группа 3</b>
<b>Количество стран, имеющих право на получение финансирования</b>	38	20	26
<b>Количество стран, подавших заявку на получение финансовой помощи</b>	32	11	14
<b>Коэффициент подачи заявок группой стран</b>	<b>84%</b>	<b>55%</b>	<b>54%</b>

27 стран, которые имеют право на финансирование, но не подали заявок, включают:

- *Группа 1А: Афганистан, Бангладеш, Чад, Сан-Томе и Принсипи, Йемен*
- *Группа 2: Албания, Республика Конго, Экваториальная Гвинея, Ирак, Иордания, Микронезия (Федеративные Штаты), Таиланд*
- *Группа 3: Беларусь, Ботсвана, Бразилия, Доминика, Малайзия, Маврикий, Намибия, Румыния, Российская Федерация, Сент-Винсент и Гренадины, Южная Африка, бывшая югославская Республика Македония, Венесуэла (Боливарианская Республика)*

В конце 2011 года в общей сложности 235 участников из 65 стран получили финансирование для участия в 13 заседаниях Кодекса (в том числе в заседании регионального координационного комитета ФАО/ВОЗ для Африки, которое состоялось сразу же после проведения организованного Целевым фондом Кодекса семинара-практикума, участие в котором финансировалось для стран, имеющих право на получение финансирования, и стран, выведенных из программы регионального финансирования). В приложении С приводится перечень стран, получивших финансирование в 2011 году с разбивкой по заседаниям.

В таблице 2, ниже, приводится информация о коэффициенте участия стран с разбивкой по регионам Кодекса. Количество спонсированных стран, имеющих право на финансирование, обозначает число стран, представители которых фактически совершили поездку для участия в заседаниях. Следует отметить, что страны сами выбирают свой регион членства и что решения об оказании финансовой помощи Целевым фондом Кодекса не опираются на региональное распределение средств.

**Таблица 2. Коэффициент спонсированного участия в заседаниях в 2011 году в разбивке по регионам Кодекса**

Регион Кодекса	Количество стран, имеющих право на финансирование	Количество спонсированных стран, имеющих право на финансирование (фактически совершивших поездку)	Коэффициент спонсированного участия (в процентах) <sup>2</sup>
Африка	36	27	75%
Азия	10	6	60%
Европа	19	11	58%
Латинская Америка и Карибский бассейн	8	3	38%
Ближний Восток	5	0	0%
Юго-Западный регион Тихого океана	6	4	67%
<b>Всего за 2011 год</b>	<b>84</b>	<b>51</b>	<b>60%</b>

### *Доклады*

Страны, получающие финансирование, должны представлять Целевому фонду краткие и всеобъемлющие доклады. Для представления докладов о спонсированном участии в заседаниях Целевого фонда в 2011 году все участники по-прежнему использовали новый формат онлайн-отчетности, введенный в 2009 году.

Для того чтобы успеть подать заявки до наступления конечного срока 31 октября 2010 года и обеспечить рассмотрение заявки Целевым фондом Кодекса, страны должны были представить доклады Целевому фонду Кодекса обо всех заседаниях, в которых они участвовали благодаря финансовому содействию Целевого фонда, с августа 2009 года по июль 2010 года (в том числе о заседании Комиссии "Кодекс Алиментариус", состоявшемся в июле 2010 года, включительно), с использованием онлайн-системы отчетности. На момент составления настоящего доклада подлежащие подаче доклады были получены от 189 участников (коэффициент соблюдения требования – 74 процента) за соответствующий период (следует отметить, что участникам предоставляется три месяца на представление доклада после участия в заседании).

В настоящее время завершается анализ докладов, полученных от участников за весь календарный 2010 год, и по завершении анализа его результаты будут опубликованы на веб-сайте Целевого фонда Кодекса. Будет также предпринят анализ докладов, полученных от участников за 2011 год, и его результаты будут доступны в 2013 году.

### *Деятельность Кодекса в области профессиональной подготовки*

В 2011 году пять мероприятий Кодекса по профессиональной подготовке были организованы ФАО/ВОЗ при поддержке Целевого фонда в трех регионах Кодекса. Для участия в этих

<sup>2</sup> Причины низкого коэффициента участия в регионе могут быть связаны с низким коэффициентом подачи заявок или политической нестабильностью в регионе (например, Ближневосточный регион Кодекса), что может оказывать негативное воздействие на возможность совершения поездки на заседание.

мероприятиях Целевой фонд предоставил финансирование в общей сложности 173 участникам. Были проведены следующие мероприятия Кодекса по профессиональной подготовке:

#### Регион Кодекса – Европа

- Курс ФАО/ВОЗ по профессиональной подготовке "Укрепление потенциала в целях эффективного участия в работе Кодекса и применения стандартов, руководящих указаний и рекомендаций Кодекса", Дуррес, Албания, 6–8 сентября 2011 года.

#### Регион Кодекса – Африка

- Региональный семинар-практикум ФАО/ВОЗ на тему "Внедрение стандартов Кодекса: что это повлечет за собой?", состоявшийся 31 января 2011 года непосредственно перед заседанием регионального координационного комитета ФАО/ВОЗ для Африки (ККАфрика), Аккра, Гана.
- Семинар-практикум Восточноафриканского сообщества/ФАО/ВОЗ на тему "Усиление деятельности Кодекса в регионе", Найроби, Кения, 26–27 сентября 2011 года.
- Технический семинар ФАО/ВОЗ на тему "Анализ санитарного риска при проведении контроля качества пищевых продуктов", Котону, Бенин, 14–16 декабря 2011 года.

#### Регион Кодекса – Юго-Западный регион Тихого океана

- Семинар-практикум ФАО/ВОЗ на тему "Применение основанных на учете факторов риска подходов в национальных системах контроля качества пищевых продуктов в Тихоокеанском регионе" (связан с Третьим заседанием Тихоокеанской экспертной группы по вопросам законодательства в области безопасности и качества пищевых продуктов), Веллингтон, Новая Зеландия, 5–9 декабря 2011 года.

### ***Выполнение рекомендаций среднесрочного обзора Целевого фонда Кодекса***

Ответ руководства ФАО/ВОЗ на среднесрочный обзор был представлен 65-й сессии Исполнительного комитета "Кодекс Алиментариус" и 34-й сессии Комиссии "Кодекс Алиментариус" (см. CX/CAC 11/34/14-Add.1). В связи с рекомендациями среднесрочного обзора Секретариат целевого фонда Кодекса вынес на обсуждение документ, в котором предлагаются различные варианты стратегической корректировки позиционирования Целевого фонда Кодекса для обеспечения того, чтобы достижение трех ожидаемых оперативных результатов Целевого фонда было достигнуто за период действия данного проекта и чтобы страны смогли продолжать принимать участие в работе Кодекса после их выведения из проекта Целевого фонда (см. CX/CAC 11/34/14-Add.2).

После обсуждения, проходившего на 65-й сессии ИККА и 34-й сессии ККА, и с учетом дискуссий региональных координационных комитетов, проведенных в 2010 и 2011 годах, Комиссия договорилась о следующем<sup>3</sup>:

- 1) В отношении достижения Цели 1 Целевого фонда (расширение участия в Кодексе) согласилась с предложениями предоставить дополнительное финансирование наименее развитым странам, малым островным развивающимся государствам и странам, выведенным из программы финансирования, и предложенной в рабочем документе в этих целях процедурой, отметив, что критерии и механизмы должны быть четкими и прозрачными.
- 2) В отношении Цели 2 Целевого фонда (повышение эффективности участия в Кодексе) Комиссия поддержала принятые меры: обеспечить координацию действий и обмен информацией по вопросам профессиональной подготовки между Целевым фондом, ФАО, ВОЗ, региональными организациями и странами-членами; поощрять наставничество, партнерство и сотрудничество по линии Юг–Юг; доводить до сведения руководства страны значение деятельности Кодекса, с тем чтобы директивные органы осознали

<sup>3</sup> Полное резюме обсуждения приводится в документе REP11/CAC, пункты 216–236.

важность работы Кодекса и выделяли на нее соответствующие ресурсы; а также оценивать воздействие участия на национальном уровне.

- 3) В отношении Цели 3 Целевого фонда (активизация научно-технического участия в Кодексе) Комиссия одобрила механизмы, предложенные в связи с Целью 3 для оказания поддержки формированию научных данных, включая финансовую поддержку научных учреждений и экспертов в развивающихся странах и облегчение доступа к данным.

В июле и августе 2011 года Секретариат Целевого фонда Кодекса подготовился к принятию решений, принятых на 34-й сессии ККА. Были внесены изменения в страновые подгруппы, для того чтобы право на получение финансирования от Целевого фонда Кодекса было применимо на протяжении цикла подачи заявок на финансирование в 2012 году. Была создана новая Группа 4, включающая наименее развитые страны (НРС) и малые островные развивающиеся государства (МОРГ), которые останутся бенефициарами Целевого фонда Кодекса или вновь будут включены в его программу с целью получения финансирования на одного участника для присутствия на каждом из двух наиболее приоритетных для данной страны заседаний Кодекса в течение дополнительных двух лет. Ожидается, что страны этой группы внесут свою "долю" в финансирование, предоставляемое Целевым фондом Кодекса, выделив средства из национальных или иных источников финансирования на финансирование еще двух участников. Страна может принять решение об участии этих делегатов в тех же двух приоритетных заседаниях Кодекса или присутствии на других приоритетных для этой страны заседаниях Кодекса.

В целях обеспечения того, чтобы средства Целевого фонда Кодекса, выделяемые для повышения эффективности участия в Кодексе, использовались эффективно и в стратегических целях, в ноябре 2011 года ФАО и ВОЗ инициировали проведение объединенного учебного мероприятия в области планирования, в котором участвовали сотрудники региональных отделений обеих головных организаций. Целью этого мероприятия является разработка стратегического и ориентированного на результаты подхода обоих головных учреждений к деятельности Кодекса в сфере профессиональной подготовки и создания потенциала на двухлетний период, а также повышение согласованности деятельности в целом. Он опирается на выявленные потребности стран – членов Кодекса в повышении эффективности участия в Кодексе и определяет спектр возможных видов деятельности, которые могут финансироваться в рамках программ ФАО и ВОЗ. Затем ресурсы будут выделяться из различных источников, включая средства, предоставляемые Целевым фондом Кодекса, в целях обеспечения тесной координации различных видов деятельности, наиболее эффективного использования средств и достижения общих стратегических целей и намеченных задач. Финансируемые Целевым фондом Кодекса мероприятия дополняют более широкий спектр деятельности и программ финансирования ФАО/ВОЗ. Меры по развитию потенциала Кодекса, которые ФАО и ВОЗ планируют принять в 2012 году при поддержке Целевого фонда Кодекса, представлены в 16-м докладе о ходе осуществления проекта (см. часть 2 настоящего документа).

#### ***Деятельность Целевого фонда Кодекса по контролю и оценке***

Как сообщается в 15-м докладе о ходе осуществления проекта (см. CX/EХЕС 12/66/6), Целевой фонд Кодекса отреагировал на рекомендации среднесрочного обзора, пересмотрев систему контроля и оценки, которая будет использоваться для контроля за ходом осуществления и оценки промежуточных и конечных результатов во второй половине срока действия Целевого фонда Кодекса. Работа по подготовке системы велась с ноября 2011 года по февраль 2012 года группой сотрудников ФАО, ВОЗ, Секретариата Кодекса и Целевого фонда Кодекса при содействии двух консультантов по контролю и оценке.

Система контроля и оценки в том виде, в котором она функционирует на настоящий момент, приводится в приложении С 16-го доклада о ходе осуществления проекта (см. часть 2 настоящего документа). Информация об актуальности системы контроля и оценки будет представлена членам Кодекса на очередном совещании региональных координационных комитетов, которое состоится в сентябре 2012 года. Система контроля и оценки будет отрабатываться и проверяться на протяжении 2012 года. Поскольку 2012 год является переходным и для него будет установлен ряд контрольных значений для показателей, полная информация по докладу о работе системы контроля и оценки еще не доступна. Данные и информация, которые обычно собирались перед началом разработки системы контроля и оценки и которые, соответственно, имеются за 2011 год, приводятся в документе

CX/CAC 12/35/13-Add 1. Начиная с годового доклада за 2012 год полная информация о системе контроля и оценки будет приводиться в постоянном приложении к годовым докладом.

### С. ФИНАНСОВЫЙ РАЗДЕЛ

#### 2003–2011 годы

В целях получения полной картины о финансовой ситуации приводимая ниже информация охватывает весь период деятельности Целевого фонда Кодекса с момента его учреждения. За период с января 2003 года по декабрь 2011 года от 14 стран-членов и от Европейского сообщества были получены взносы на общую сумму 13 592 748 долл. США. В таблице 5, ниже, представлены полученные в период 2003–2011 годов взносы в разбивке по странам-донорам и месяцам получения.

Таблица 5  
Целевой фонд Кодекса – полученные взносы (2003–2011 годы)  
(по декабрь 2011 года)

Донор	Полученная сумма (в валюте взноса)	Полученная сумма (в тыс. долл. США)	Дата получения
Швейцария	50 000 швейцарских франков	35 971	Январь 2003 года
Канада	50 000 канадских долл.	34 014	Апрель 2003 года
Соединенные Штаты	168 000 долл. США	168 000	Ноябрь 2003 года
Норвегия	100 000 долл. США	100 000	Декабрь 2003 года
Ирландия	50 000 евро	60 824	Декабрь 2003 года
Нидерланды	50 000 долл. США	50 000	Декабрь 2003 года
Швейцария	25 000 швейцарских франков	20 000	Январь 2004 года
Европейское сообщество	280 250 евро	348 570	Февраль 2004 года
Канада	200 000 канадских долл.	150 344	Февраль 2004 года
Австралия	40 000 австралийских долл.	27 906	Август 2004 года
Швеция	2 000 000 шведских крон	281 960	Ноябрь 2004 года
Нидерланды	50 000 долл. США	50 000	Ноябрь 2004 года
Ирландия	30 000 евро	39 788	Декабрь 2004 года
Новая Зеландия	50 000 новозеландских долл.	35 770	Декабрь 2004 года
Норвегия	100 000 долл. США	100 000	Декабрь 2004 года
Соединенные Штаты	85 000 долл. США	85 000	Декабрь 2004 года
Германия	50 000 долл. США	50 000	Январь 2005 года

Европейское сообщество	280 250 евро	366 340	Февраль 2005 года
Канада	200 000 канадских долл.	163 586	Март 2005 года
Швеция	3 000 000 шведских крон	381 194	Ноябрь 2005 года
Нидерланды	50 000 долл. США	50 000	Ноябрь 2005 года
Соединенные Штаты	157 893 долл. США	157 893	Декабрь 2005 года
Норвегия	100 000 долл. США	100 000	Декабрь 2005 года
Финляндия	50 000 евро	58 824	Декабрь 2005 года
Япония	80 000 долл. США	80 000	Февраль 2006 года
Европейское сообщество	190 000 евро	229 746	Апрель 2006 года
Канада	200 000 канадских долл.	175 362	Апрель 2006 года
Нидерланды	50 000 долл. США	50 000	Май 2006 года
Швеция	3 000 000 шведских крон	416 089	Июль 2006 года
Новая Зеландия	50 000 новозеландских долл.	33 040	Декабрь 2006 года
Норвегия	100 000 долл. США	100 000	Декабрь 2006 года
Германия	66 250 долл. США	66 250	Декабрь 2006 года
Соединенные Штаты	60 292 долл. США	60 292	Декабрь 2006 года
Швейцария	200 000 швейцарских франков	163 934	Январь 2007 года
Швейцария	68 000 швейцарских франков	55 738	Январь 2007 года
Япония	80 000 долл. США	80 000	Март 2007 года
Швеция	3 000 000 шведских крон	441 000	Июль 2007 года
Германия	30 000 евро	41 004	Август 2007 года
Япония	50 000 долл. США	50 000	Сентябрь 2007 года
Нидерланды	50 000 евро	73 746	Декабрь 2007 года
Швеция	3 000 000 шведских крон	453 210	Декабрь 2007 года
Европейское сообщество	3004,75 евро	4 262	Январь 2008 года
Соединенные Штаты	175 000 долл. США	175 000	Февраль 2008 года
Европейское сообщество	210 000 евро	310 651	Февраль 2008 года
Япония	80 000 долл. США	80 000	Март 2008 года
Канада	125 000 канадских долл.	127 812	Март 2008 года



Новая Зеландия	50 000 новозеландских долл.	39 475	Апрель 2008 года
Германия	50 000 евро	78 864	Май 2008 года
Австралия	50 000 австралийских долл.	48 040	Июнь 2008 года
Малайзия	10 000 долл. США	10 000	Август 2008 года
Европейское сообщество	200 000 евро	278 551	Сентябрь 2008 года
Япония	50 000 долл. США	50 000	Октябрь 2008 года
Соединенные Штаты	666 220 долл. США	666 220	Октябрь 2008 года
Франция	100 000 долл. США	100 000	Ноябрь 2008 года
Норвегия	712 000 норвежских крон	100 125	Декабрь 2008 года
Новая Зеландия	50 000 новозеландских долл.	27 778	Декабрь 2008 года
Ирландия	215 893 евро	309 655	Февраль 2009 года
Европейское сообщество	225 000 евро	291 451	Март 2009 года
Япония	80 000 долл. США	80 000	Апрель 2009 года
Малайзия	10 000 долл. США	10 000	Июнь 2009 года
Германия	50 000 евро	70 323	Август 2009 года
Нидерланды	60 000 евро	77 720	Октябрь 2009 года
Европейское сообщество	225 000 евро	327 035	Октябрь 2009 года
Япония	50 000 долл. США	50 000	Ноябрь 2009 года
Швеция	5 000 000 шведских крон	725 689	Декабрь 2009 года
Япония	80 000 долл. США	80 000	Февраль 2010 года
Соединенные Штаты	450 000 долл. США	450 000	Март 2010 года
Нидерланды	588 235 долл. США	588 235	Апрель 2010 года
Малайзия	10 000 долл. США	10 000	Июль 2010 года
Япония	50 000 долл. США	50 000	Июль 2010 года
Европейское сообщество	213 000 евро	295 833	Ноябрь 2010 года
Европейское сообщество	55 000 евро	76 389	Ноябрь 2010 года
Швеция	5 000 000 шведских крон	720 949	Ноябрь 2010 года
Германия	50 000 евро	65 445	Декабрь 2010 года
Новая Зеландия	30 000 долл. США	30 000	Январь 2011 года

Япония	50 000 долл. США	50 000	Февраль 2011 года
Канада	150 000 канадских долл.	154 479	Апрель 2011 года
Австралия	105 660 долл. США	105 660	Июнь 2011 года
Финляндия	50 000 евро	71 225	Июнь 2011 года
Соединенные Штаты	272 695 долл. США	272 695	Июнь 2011 года
Малайзия	10 000 долл. США	10 000	Август 2011 года
Соединенные Штаты	149 642 долл. США	149 642	Октябрь 2011 года
Япония	20 000 долл. США	20 000	Октябрь 2011 года
Швеция	5 000 000 шведских крон	758 150	Октябрь 2011 года
Япония	50 000 долл. США	50 000	Декабрь 2011 года
Соединенные Штаты	60 000 долл. США	60 000	Декабрь 2011 года
<b>Всего</b>		<b>13 592 748</b>	

Таблица 6. Общая сумма взносов в разбивке по донорам  
2003–2011 годы  
(по декабрь 2011 года)

Донор	Полученная сумма в долл. США
Австралия	181 606
Канада	805 597
Европейское сообщество	2 528 828
Финляндия	130 049
Франция	100 000
Германия	371 886
Ирландия	410 267
Япония	720 000
Малайзия	40 000
Нидерланды	939 701
Новая Зеландия	166 063
Норвегия	500 125
Швеция	4 178 241
Швейцария	275 643
Соединенные Штаты	2 244 742
<b>ВСЕГО</b>	<b>13 592 748</b>

Средства, израсходованные Целевым фондом Кодекса в период с 2003 по 2011 год, составили 12 452 093 долл. США (включая расходы на финансирование программ (РФП)).

Таблица 7. Детализация суммарных расходов Целевого фонда Кодекса (без учета РФП)  
(по состоянию на 31 декабря 2011 года)

<b><i>Финансовая помощь странам-бенефициарам</i></b>	
Наименее развитые страны и страны с низким уровнем дохода (Цель 1)	5 335 980
Страны с уровнем дохода ниже среднего и с уровнем дохода выше среднего (Цель 1)	2 859 210
<b><i>Наращивание потенциала Кодекса и профессиональная подготовка (Цель 2)</i></b>	911 568
<b><i>Поддержка в научной и технической областях (Цель 3)</i></b>	5 104
<b><i>Контроль и оценка</i></b>	280 085
<b><i>Управление проектом и административные расходы</i></b>	2 147 928

## Приложение А. Состав и функции Консультативной группы по Целевому фонду (КГЦФ), декабрь 2011 года

### ФАО/Рим

- Dr Renata Clarke, старший сотрудник, Группа по контролю качества пищевых продуктов и защите потребителей, Отдел питания и защиты прав потребителей
- Ms. Mary Kenny, сотрудник по обеспечению безопасности и качества пищевых продуктов, Группа по контролю качества пищевых продуктов и защите потребителей, Отдел питания и защиты прав потребителей

### ВОЗ/Женева

- Dr Maged Younes, директор, Департамент по безопасности пищевых продуктов и зоонозам (председатель)
- Mrs Catherine Mulholland, администратор, Целевой фонд Кодекса
- Dr Angelika Tritscher, координатор, Отдел оценки и управления рисками, Департамент по безопасности пищевых продуктов и зоонозам

### Советник регионального отделения ВОЗ

- Dr Hilde Kruse, Региональный советник по вопросам безопасности пищевых продуктов, Европейское региональное отделение ВОЗ, Рим

### Секретариат Кодекса/Рим

- Ms Selma Dougan, секретарь, Комиссия "Кодекс Алиментариус", Совместная программа ФАО/ВОЗ по стандартам для пищевых продуктов

### Эксперты

- Ms Dominique di Biase, старший сотрудник по программе, Служба разработки программ на местах, Департамент технического сотрудничества, ФАО
- Mr Pja Vetlem, сотрудник по правовым вопросам, Отдел юридического сопровождения, ФАО

### Функции КГЦФ

- Осуществлять стратегическое руководство Проектом;
- устанавливать соответствующие руководящие принципы и критерии в качестве концептуальной основы деятельности в рамках Проекта;
- контролировать выполнение таких руководящих принципов и критериев при осуществлении Проекта и соблюдение требований по предоставлению отчетности;
- контролировать согласованность деятельности в рамках Проекта с другими механизмами финансирования, занимающимися аналогичными вопросами, и их взаимодополняемость; а также
- контролировать ход выполнения Проекта и проводить оценку достигнутого.

**Приложение В. Группы стран, имеющих право подавать заявки  
на получение финансирования в 2011 году**

**84 страны**

Новые члены: Республика Азербайджан и Республика Науру остались в Группе 2. Кот-д'Ивуар, Экваториальная Гвинея, Мальдивы, Нигерия и Пакистан переведены в Группу 2 (в связи с их статусом стран с уровнем дохода ниже среднего). Намибия переведена в Группу 3А (в связи с ее статусом страны с уровнем дохода выше среднего). Алжир, Босния и Герцеговина, Доминика, Гренада, Казахстан, Республика Сербия, бывшая югославская Республика Македония и Венесуэла переведены в Группу 3В (в связи с высоким индексом развития человеческого потенциала).

**ГРУППА 1**

<b>Группа 1А – наименее развитые страны (НРС)</b> <i>Отнесенные к этой категории в Докладе по наименее развитым странам 2010 года (ЮНКТАД)<sup>4</sup>.</i>	<b>Группа 1В – другие страны с низким уровнем дохода (НУД)</b> <i>Отнесенные к категории НУД в Докладе о мировом развитии 2010 года (Всемирный банк) и к категории стран с низким индексом развития человеческого потенциала или средним индексом развития человеческого потенциала в Докладе о развитии человека 2010 года (ПРООН).</i>
<b>Африка</b> Ангола Бенин Буркина-Фасо Центральноафриканская Республика Чад Коморские Острова Демократическая Республика Конго Джибути Эритрея Эфиопия Гамбия Гвинея Гвинея-Бисау Лесото Либерия Мадагаскар Малави Мавритания Мозамбик Руанда Сан-Томе и Принсипи Сенегал Сьерра-Леоне Сомали	<b>Африка</b> Кения
<b>Азия</b> Афганистан Бангладеш Камбоджа Мьянма	<b>Азия</b> Корейская Народно-Демократическая Республика
<b>Европа</b>	<b>Европа</b> Кыргызстан Таджикистан Узбекистан
<b>Ближний Восток</b> Йемен	<b>Ближний Восток</b>

<sup>4</sup> Экваториальная Гвинея и Мальдивские Острова выводятся из группы НРС в январе 2011 года.

<b>Юго-Западный регион Тихого океана</b> Кирибати Самоа Соломоновы Острова Вануату	<b>Юго-Западный регион Тихого океана</b>
<b>33 страны</b>	<b>5 стран</b>

### ГРУППА 2

<i>Страны, отнесенные к категории стран с уровнем дохода ниже среднего (ДНС) в Докладе о мировом развитии 2010 года (Всемирный банк) и к категории стран со средним индексом развития человеческого потенциала (СИРЧП) или высоким индексом развития человеческого потенциала (ВИРЧП) в Докладе о развитии человека 2010 года (ПРООН).</i>	
<b>Африка</b> Камерун Кабо-Верде Республика Конго Кот-д'Ивуар Экваториальная Гвинея Нигерия	
<b>Азия</b> Мальдивы Пакистан Шри-Ланка Таиланд	
<b>Европа</b> Албания Армения Республика Азербайджан Грузия Республика Молдова Украина	
<b>Ближний Восток</b> Ирак Иордания	
<b>Юго-Западный регион Тихого океана</b> Микронезия, Федеративные Штаты Республика Науру	
<b>20 стран</b>	

**ГРУППА 3**

<b>Группа 3А</b> <i>Страны, отнесенные к категории стран с уровнем дохода выше среднего (ДВС) в Докладе о мировом развитии 2010 года (Всемирный банк) и к категории стран со средним индексом развития человеческого потенциала (СИРЧП) в Докладе о развитии человека 2010 года (ПРООН).</i>	<b>Группа 3В</b> <i>Страны, отнесенные к категории стран с уровнем дохода выше среднего (ДВС) в Докладе о мировом развитии 2010 года (Всемирный банк) и к категории стран с высоким индексом развития человеческого потенциала (ВИРЧП) в Докладе о развитии человека 2010 года (ПРООН).</i>
<b>Африка</b> Ботсвана Габон Намибия Южная Африка	<b>Африка</b> Маврикий
<b>Азия</b>	<b>Азия</b> Малайзия
<b>Европа</b>	<b>Европа</b> Беларусь Босния и Герцеговина Болгария Казахстан Латвия Черногория Республика Сербия Румыния Российская Федерация бывшая югославская Республика Македония
<b>Латинская Америка и Карибский бассейн</b> Сент-Люсия Сент-Винсент и Гренадины Суринам	<b>Латинская Америка и Карибский бассейн</b> Бразилия Доминика Гренада Сент-Китс и Невис Венесуэла
<b>Ближний Восток</b>	<b>Ближний Восток</b> Алжир Ливийская Арабская Джамахирия
<b>Юго-Западный регион Тихого океана</b>	<b>Юго-Западный регион Тихого океана</b> –
<b>7 стран</b>	<b>19 стран</b>

**Страны, выведенные из программы финансирования Целевого фонда Кодекса<sup>5</sup>**

<b>2011 год (27 стран)</b>	<b>Белиз, Бутан, Бурунди, Китай, Фиджи, Гана, Гаити, Индия, Индонезия, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Мали, Монголия, Непал, Никарагуа, Нигер, Папуа-Новая Гвинея, Судан, Свазиленд, Того, Тонга, Турция, Уганда, Объединенная Республика Танзания, Вьетнам, Замбия, Зимбабве</b>
<b>2010 год (7 стран)</b>	<b>Египет, Гайана, Гондурас, Ямайка, Филиппины, Сирийская Арабская Республика, Острова Кука</b>
<b>2009 год (13 стран)</b>	<b>Боливия, Колумбия, Хорватия, Куба, Доминиканская Республика, Эквадор, Сальвадор, Гватемала, Иран, Марокко, Парагвай, Перу, Тунис</b>
<b>2008 год (6 стран)</b>	<b>Антигуа и Барбуда, Аргентина, Чили, Мексика, Сейшельские Острова, Уругвай</b>
<b>2007 год (4 страны)</b>	<b>Коста-Рика, Литва, Панама, Польша</b>
<b>Общее число стран, выведенных из программы финансирования</b>	<b>57 стран</b>

<sup>5</sup> В соответствии с требованиями о долевом финансировании, установленными при учреждении Целевого фонда Кодекса (см. [http://www.who.int/foodsafety/codex/en/proj\\_doc\\_e.pdf](http://www.who.int/foodsafety/codex/en/proj_doc_e.pdf)), будет иметь место постепенное увеличение финансового участия стран по мере движения стран в рамках цикла финансирования Целевого фонда Кодекса.



**Приложение С. Страны, получавшие финансирование от Целевого фонда Кодекса,  
январь – декабрь 2011 года**

<p><b>19-я сессия Координационного комитета ФАО/ВОЗ для Африки, Аккра, Гана, 1–4 февраля 2011 года</b></p> <p>Ангола Бенин Ботсвана Буркина-Фасо Бурунди Камерун Центральноафриканская Республика Коморские Острова Кот-д'Ивуар Демократическая Республика Конго Джибути Эфиопия Габон Гвинея-Бисау Гвинея-Конакри Кения Лесото Либерия Малави Мали Мавритания Нигер Нигерия Руанда Сенегал Свазиленд Объединенная Республика Танзания Того Уганда Замбия Зимбабве</p>
<p><b>22-я сессия Комитета Кодекса по жирам и маслам, Пенанг, Малайзия, 21–25 февраля 2011 года</b></p> <p>Мьянма Узбекистан</p>
<p><b>32-я сессия Комитета Кодекса по методам анализа и отбора проб, Будапешт, Венгрия, 7–11 марта 2011 года</b></p> <p>Ангола Армения Центральноафриканская Республика Таджикистан</p>
<p><b>43-я сессия Комитета Кодекса по пищевым добавкам, Сямынь, провинция Фуцзянь, Китай, 14–18 марта 2011 года</b></p> <p>Камерун Кот-д'Ивуар Демократическая Республика Конго Корейская Народно-Демократическая Республика Кения Мадагаскар Мьянма Республика Сербия</p>
<p><b>5-я сессия Комитета Кодекса по загрязняющим примесям в пищевых продуктах, Гаага, Нидерланды, 21–25 марта 2011 года</b></p> <p>Камбоджа Камерун Кот-д'Ивуар Эфиопия Кения</p>

<p><b>43-я сессия Комитета Кодекса по остаткам пестицидов, Пекин, Китай, 4–9 апреля 2011 года</b></p> <p>Ангола Бенин Корейская Народно-Демократическая Республика Демократическая Республика Конго Эфиопия Мальдивская Республика Мозамбик Мьянма Руанда Самоа Сьерра-Леоне</p>
<p><b>31-я сессия Комитета Кодекса по рыбе и рыбным продуктам, Тромсё, Норвегия, 11–16 апреля 2011 года</b></p> <p>Ангола Мальдивская Республика Сьерра-Леоне Соломоновы Острова Шри-Ланка</p>
<p><b>16-я сессия Комитета Кодекса по свежим фруктам и овощам, Мехико, Мексика, 2–6 мая 2011 года</b></p> <p>Гамбия Кения Республика Молдова Пакистан Сенегал</p>
<p><b>39-я сессия Комитета Кодекса по маркировке пищевых продуктов, город Квебек, Канада, 9–13 мая 2011 года</b></p> <p>Камбоджа Камерун Коморские Острова Джибути Гаити Кения Кирибати Мадагаскар Республика Молдова Мозамбик Нигерия Сент-Китс и Невис Сент-Люсия Самоа Тонга</p>
<p><b>34-я сессия Комиссии "Кодекс Алиментариус", Женева, Швейцария, 4–9 июля 2011 года</b></p> <p>Ангола Армения Бенин Ботсвана Буркина-Фасо Камбоджа Камерун Центральноафриканская Республика Кот-д'Ивуар Демократическая Республика Конго Корейская Народно-Демократическая Республика Джибути Эфиопия Фиджи Гамбия Грузия Гвинея-Бисау Гвинея Казахстан</p>

Кыргызстан  
Лесото  
Мадагаскар  
Республика Молдова  
Черногория  
Руанда  
Самоа  
Соломоновы Острова  
Шри-Ланка  
Суринам  
Свазиленд  
Таджикистан  
Того  
Узбекистан  
Вануату

**19-я сессия Комитета Кодекса по системам контроля и сертификации импорта и экспорта пищевых продуктов, Кэрнс, Австралия, 17–21 октября 2011 года**

Армения  
Буркина-Фасо  
Коморские Острова  
Грузия  
Ливан  
Лесото  
Мальдивская Республика  
Мозамбик  
Мьянма  
Самоа  
Соломоновы Острова  
Шри-Ланка  
Таджикистан

**33-я сессия Комитета Кодекса по питанию и пищевым продуктам специального назначения, Бад-Зоден-ам-Таунус, Германия, 14–18 ноября 2011 года**

Бенин  
Эфиопия  
Гамбия  
Гвинея-Бисау  
Лесото  
Мавритания  
Мьянма  
Республика Молдова  
Руанда  
Самоа  
Шри-Ланка  
Того

**43-я сессия Комитета Кодекса по гигиене пищевых продуктов, Майами, Соединенные Штаты Америки, 5–9 декабря 2011 года**

Армения  
Бенин  
Босния и Герцеговина  
Болгария  
Буркина-Фасо  
Камерун  
Коморские Острова  
Кот-д'Ивуар  
Джибути  
Габон  
Гамбия  
Грузия  
Гвинея  
Гвинея-Бисау  
Кения

Кирибати  
Либерия  
Мадагаскар  
Мальдивская Республика  
Мавритания  
Республика Молдова  
Мозамбик  
Мьянма  
Нигерия  
Пакистан  
Руанда  
Самоа  
Сенегал  
Сербия  
Сьерра-Леоне  
Шри-Ланка  
Сент-Люсия  
Таджикистан  
Турция

## ЧАСТЬ 2

## ПРОЕКТ ФАО/ВОЗ И ФОНДА РАСШИРЕНИЯ УЧАСТИЯ В КОДЕКСЕ

16-й доклад о ходе выполнения проекта  
(январь – июнь 2012 года)

## А. ВВЕДЕНИЕ

Настоящий документ является Шестнадцатым докладом о ходе выполнения проекта ФАО/ВОЗ и Фонда по расширению участия в Кодексе (Целевом фонде Кодекса). Он охватывает деятельность, осуществлявшуюся в первые шесть месяцев 2012 года, и опирается на информацию, содержащуюся в Пятнадцатом докладе о ходе выполнения проекта и Годовом докладе за 2011 год.

## В. ТЕХНИЧЕСКИЙ РАЗДЕЛ

## Заявки и финансирование на 2012 год в отношении выполнения Цели 1 – расширение участия в Кодексе

Страны, имеющие право на получение финансирования от Целевого фонда Кодекса, должны ежегодно подавать заявку не позднее 31 октября каждого календарного года. Перечень стран, имеющих право на финансирование, и обновленная информация о подгруппах стран на получение поддержки в 2012 году приводится в приложении А. В этом перечне и подгруппах стран учтены решения 34-й сессии ККА, которые были реализованы в отношении процедуры подачи заявок в 2012 году (см. Годовой доклад за 2011 год в Части 1 настоящего документа).

Как и раньше, в 2012 году текст "Приглашения подавать заявки" на финансирование широко распространялся в сентябре 2011 года с использованием следующих каналов: по электронной почте Кодекса; в региональных и страновых отделениях ВОЗ и ФАО; на веб-сайтах ВОЗ, ФАО, Секретариата Кодекса и Целевого фонда Кодекса; в бюллетене ВОЗ. Целевой фонд Кодекса также осуществил прямую рассылку приглашений по электронной почте во все контактные центры Кодекса в странах, имеющих право на получение финансирования со стороны Целевого фонда Кодекса, и отправил копии во все соответствующие страновые отделения ФАО и ВОЗ. При необходимости сотрудники ФАО и ВОЗ оказывали дополнительную помощь, напоминая о сроках подачи отдельным странам, которые не подали заявки в установленный срок.

В 2012 году 7 стран утратили право на финансовую помощь, поскольку они были выведены из программы в соответствии с приведенной ниже таблицей статуса долевого финансирования, и они не имели права вновь войти в программу Целевого фонда Кодекса согласно положениям о предоставлении финансирования новой группе 4.

- Страны Группы 1В, выведенные из проекта: Камерун, Кения, Нигерия
- Страны Группы 2, выведенные из проекта: Албания, Республика Сербия, Шри-Ланка
- Страны Группы 3А, выведенные из проекта: Ботсвана

Таблица статуса долевого финансирования

Группа стран	Год							
	1	2	3	4	5	6	7	8
1	0%	0%	0%	0%	0%	50%	50%	100%
2	0%	0%	0%	50%	50%	100%		
3А	0%	50%	50%	50%	100%			
3В	0%	50%	50%	100%				

Соответствующие страны были извещены об их окончательном выводе из проекта Целевого фонда Кодекса по электронной почте на имя координатора Кодекса, а копия уведомления была отправлена заинтересованным региональным и страновым отделениям ВОЗ и ФАО.

Ниже приводится разбивка по группам 71 страны, имеющей право на получение финансирования, которые прислали заявки:

- 18 из 22 имеющих право стран из Группы 1А (82%);
- 2 из 3 имеющих право стран из Группы 1В (67%);
- 9 из 15 имеющих право стран из Группы 2 (60%);
- 1 из 5 имеющих право стран из Группы 3А (20%);
- 10 из 17 имеющих право стран из Группы 3В (59%);
- 31 из 34 имеющих право стран из Группы 4 (91%).

Ниже приводится разбивка полученных заявок по регионам Кодекса.

**Таблица 1. Разбивка полученных в 2012 году заявок на финансирование по регионам Кодекса**

Регион Кодекса	Количество стран, имеющих право на получение финансирования	Количество полученных заявок	% подавших заявку стран, имеющих право на получение финансирования
Африка	36	30	77%
Азия	11	10	91%
Европа	16	10	63%
Латинская Америка и Карибский бассейн	15	10	67%
Ближний Восток	6	4	67%
Юго-Западный регион Тихого океана	10	7	70%
<b>Всего на 2012 год</b>	<b>97</b>	<b>71</b>	<b>73%</b>

С учетом числа заявок, полученных от различных подгрупп стран, и прогноза ликвидности на 2012 год, на своей 20-й сессии, проведенной в формате телеконференции 8 декабря 2011 года, Консультативная группа по Целевому фонду Кодекса определила следующий объем помощи, которая будет предоставлена в 2012 году:

- Группа 1А 5 заседаний
- Группа 1В 5 заседаний
- Группа 2 4 заседания
- Группа 3А 2 заседания
- Группа 3В 1 заседание
- Группа 4 2 заседания

### **Обеспечение качества процедуры подачи и рассмотрения заявок**

Прилагая постоянные усилия для обеспечения соблюдения процедуры подачи заявок и качества полученных заявок, Целевой фонд Кодекса рассматривает и оценивает все заявки от стран, имеющих право на получение финансирования, с учетом следующих критериев:

- Страна является членом Кодекса;
- Страна имеет право на получение финансирования ЦФК;
- Заявка подана контактным центром Кодекса (КЦК);
- Определена приоритетность соответствующих заседаний;
- Дано обоснование выбора приоритетных заседаний;
- Заявки полностью заполнены и подписаны всеми указанными участниками;
- Подтверждено наличие согласованности между правительственными министерствами в отношении процедуры подачи заявки и наличие подписей всех заинтересованных лиц;
- Подтверждено участие ФАО и/или ВОЗ и наличие соответствующих подписей.

В рамках ведущегося процесса рассмотрения заявок все заявки, не удовлетворяющие одному или нескольким из приведенных выше критериев, были предметом переговоров с координаторами региональных отделений ВОЗ и/или КЦК в целях дальнейшего рассмотрения заявки и, при необходимости, – пересмотра решения по ней.

В прошлом Целевой фонд Кодекса пытался обеспечить соблюдение участниками обязательств по предоставлению отчетности путем временного прекращения финансирования поездок в течение данного года для стран, которые не соблюдали требований в отношении сроков предоставления отчетности. Эта процедура оказалась обременительной, и ее было сложно организовывать и контролировать. В 2012 году в ходе процедуры подачи заявок Целевой фонд Кодекса учитывал соблюдение в полном объеме требований по отчетности в качестве критерия принятия и рассмотрения заявки страны. Результатом этой новой политики стало резкое увеличение числа стран, которые выполнили требования в отношении сроков предоставления отчетности на конец января 2012 года, и расширение возможностей Целевого фонда Кодекса по контролю за выполнением требований в отношении отчетности.

Как это делалось в предыдущие годы, все запросы на содействие, помимо финансирования участия в заседаниях (графа 8 или 9 в зависимости от группы страны), сводились в таблицу и обсуждались со штаб-квартирами ФАО и ВОЗ и региональными отделениями в отношении возможных подходов к удовлетворению данных запросов, например в рамках ведущейся или планируемой деятельности, включая программы технического сотрудничества; региональные, субрегиональные и национальные мероприятия по подготовке; семинары-практикумы и т. д. Большинство стран продолжает использовать свои заявки для подачи запроса о финансовой помощи на физическое участие в полном объеме. Соответствующая графа была заполнена в случае 11 заявок из 71 заявки, полученной от стран, имеющих право на получение финансирования.

### **Участие в заседаниях в 2012 году**

Ожидается, что за период с января по декабрь 2012 года приблизительно 210 делегатов из 71 страны получат финансирование на участие в 18 заседаниях Кодекса и рабочих групп. Ожидается следующее распределение участников: 68 процентов из наименее развитых стран и других стран с низким уровнем дохода, 22 процента из стран с доходом ниже среднего и 10 процентов из стран с доходом выше среднего. В приложении В приводится подробная информация о странах, которым Целевой фонд Кодекса предоставил финансирование для участия в заседаниях комитетов Кодекса в 2012 году и заявкам которых было уделено приоритетное внимание (в том числе данные об участии

в заседаниях Кодекса в период с 1 января по 30 апреля 2012 года. Полный отчет об участии стран за весь календарный 2012 год будет представлен в Годовом докладе за 2012 год).

### **Финансовая помощь на выполнение Цели 2 – финансирование, предоставленное Целевым фондом Кодекса в 2012 году на наращивание потенциала Кодекса**

#### **Мероприятия по профессиональной подготовке и семинары Кодекса**

На основе результатов процесса ФАО/ВОЗ совместного планирования деятельности по наращиванию потенциала Кодекса на 2012 год запланировано финансирование следующих мероприятий по профессиональной подготовке и семинаров ФАО/ВОЗ:

- Регион Кодекса – Африка
  - Содействие вовлечению частного сектора в выработку национальной и региональной позиций по вопросам Кодекса вместе с государствами – партнерами Восточноафриканского сообщества (повторное проведение семинара-практикума, который финансировался Целевым фондом Кодекса в 2011 году). Время и место будут определены позднее (вторая половина 2012 года).
- Регион Кодекса – Азия
  - Семинар-тренинг на тему "Усовершенствование процесса разработки региональных стандартов в рамках ККАзия и укрепление сотрудничества в регионе по согласованным направлениям деятельности". 4 ноября 2012 года, Токио, Япония (непосредственно перед заседанием ККАзия).
  - Семинар-практикум по вопросам оценки химического риска в продовольственной цепочке. 10–14 декабря 2012 года, Пекин, Китай
- Регион Кодекса – Европа
  - Семинар-практикум, предвещающий заседание КК для Европы, посвященное 50-й годовщине создания Кодекса: достижения, накопленный опыт и задачи в регионе Кодекса – Европа. 24 сентября 2012 года, Батуми, Грузия (непосредственно перед заседанием КК для Европы).
  - Субрегиональный учебный семинар по вопросам Кодекса для стран Центральной Азии. 9–11 октября 2012 года, Бишкек, Кыргызская Республика.
- Регион Кодекса – Латинская Америка и Карибский регион
  - Будет определено позднее
- Регион Кодекса – Ближний Восток
  - Субрегиональный семинар-практикум в целях предоставления базовой профессиональной подготовки Сомали и Джибути. 4–8 октября 2012 года, Джибути.
  - Региональный учебный семинар по вопросам оценки химических рисков. Время и место будет определено позднее.



- Региональный учебный семинар, направленный на расширение участия ближневосточных стран – членов Кодекса в заседаниях Кодекса, сентябрь 2012 года, Бейрут, Ливан.
- Регион Кодекса – Юго-Западный регион Тихого океана
  - Профессиональная подготовка на местах для координаторов из Самоа, Соломоновых Островов и Вануату. 27 февраля – 2 марта 2012, Веллингтон, Новая Зеландия.
  - Технические семинары об изменениях в процедурах Кодекса, касающихся стран Океании, 15–16 сентября 2012 года, Маданг, Папуа-Новая Гвинея (непосредственно перед заседанием ККСА ЮЗТ).

### **Пилотный проект для разработки примеров применения микробиологических критериев для дискуссии "Пересмотр Принципов разработки и применения микробиологических критериев для пищевых продуктов"**

После дискуссий, прошедших на 43-й сессии Комитета Кодекса по гигиене пищевых продуктов<sup>6</sup> по поводу пересмотра "Принципов разработки и применения микробиологических критериев для пищевых продуктов" (CAC/GL 21-1997), и в свете трудностей, с которыми сталкиваются страны, имеющие недостаточный опыт применения методологии в областях, касающихся, например, показателей управления рисками для достижения эффективного участия, было принято решение вновь учредить Физическую рабочую группу (ФРГ) (сопредседатели: Финляндия и Япония), имеющую следующий круг полномочий:

- разработать и окончательно оформить приложение с практическими примерами по разработке и применению микробиологических критериев (МК) для различных целей; а также
- пересмотреть и завершить основной документ, основанный на примерах и замечаниях, полученных до начала работы и в течение 43-й сессии Комитета Кодекса по гигиене пищевых продуктов (ККГПП).

В целях содействия более активному участию развивающихся стран в разработке таких практических примеров была достигнута дальнейшая договоренность о реализации инициативы с использованием подхода "наставничества" путем создания тандемов из более опытных передовых стран и/или организаций-наблюдателей (*наставников*) и менее опытных стран (*подопечных*). Практические примеры будут разрабатывать семь учрежденных групп-разработчиков, в состав которых войдут страны-члены и/или наблюдатели, которые примут участие в работе этих групп в качестве ведущих/наставников или подопечных/исследователей, чтобы содействовать распространению знаний и формированию ответственности за процесс и разработку примеров. Разработанные практические примеры будут обсуждаться на заседаниях Физической рабочей группы, которые пройдут в Парме, Италия, с 29 мая по 1 июня 2012 года, и в дальнейшем будут рассмотрены в целях включения в проект документа Кодекса на 44-й сессии ККГПП, которая состоится в Соединенных Штатах Америки 12–16 ноября 2012 года.

Целевой фонд Кодекса предоставит финансовую поддержку подопечным из числа стран, имеющих право на получение финансовой помощи Целевого фонда Кодекса, которые активно участвовали в разработке практических примеров, для присутствия на заседаниях Физической рабочей группы и/или на 44-й сессии ККГПП. Ряд выделенных сотрудников ФАО и ВОЗ с самого начала оказывали помощь в реализации этой пилотной инициативы по наставничеству в целях эффективного планирования, осуществления и в конечном счете оценки практической значимости данной инициативы. Эта работа включала оценку делегатов, которым должно быть предоставлено финансирование ЦФК на цели физического присутствия на заседании в Парме. Секретариат

<sup>6</sup> REP 12/FH [http://www.codexalimentarius.net/download/report/770/REP12\\_FHe.pdf](http://www.codexalimentarius.net/download/report/770/REP12_FHe.pdf) (English).

Целевого фонда Кодекса работал совместно с ФАО, ВОЗ и Секретариатом Кодекса и будет уделять повышенное внимание оценке достижений и результатов этой пилотной инициативы, чтобы получить представление о сильных и слабых сторонах таких подходов, как этот, и извлечь уроки, которые необходимо учитывать при разработке будущих инициатив.

### **Финансовая помощь на выполнение Цели 3 – расширение участия развивающихся стран в научной и технической деятельности Кодекса**

На 5-й сессии Комитета Кодекса по загрязняющим примесям в пищевых продуктах (ККЗПП)<sup>7</sup>, прошедшей в марте 2011 года, отмечалось, что отсутствие достаточных и достоверных данных в отношении распространения микотоксинов и микотоксигенных пенициллий в странах – производителях сорго является одной из причин низких темпов работы. Комитет далее отметил значение сбора данных и поддержал рекомендации, касающиеся сбора данных о распространении микотоксинов в сорго и пищевых продуктах, изготовленных на основе сорго, на этапах до и после сбора урожая, а также данных, прежде всего от крупнейших стран-производителей, о пищевом рационе.

Целевой фонд Кодекса использует средства, предоставленные Европейской комиссией, для финансирования проекта ФАО/ВОЗ, касающегося ведущихся в Комитете Кодекса по загрязняющим примесям в пищевых продуктах (ККЗПП) дискуссиях о потенциальной необходимости установления Кодексом максимально допустимого уровня содержания микотоксинов в сорго. Цель проекта – помочь странам собрать данные, для того чтобы Объединенный комитет ФАО/ВОЗ по пищевым добавкам смог провести тщательную оценку рисков с целью установления максимально допустимых уровней для отдельных видов микотоксинов в сорго.

Проект будет содействовать проведению оценки видов и уровней содержания микотоксинов в сорго в Буркина-Фасо, Эфиопии, Мали и Судане (четыре крупнейших производителей/экспортерах сорго). Ниже перечислены конкретные задачи данного проекта:

- 1) Провести обследование наличия микотоксинов в сорго, видов микотоксинов и уровней заражения ими и определить виды грибов, вырабатывающих микотоксины, которые присутствуют в различных сортах сорго.
- 2) Увеличить объемы предоставляемой Кодексу научной и технической информации по особенно важным для развивающихся стран вопросам здравоохранения и торговли.
- 3) Собрать информацию о системах и методах производства сорго в каждой из стран, включенных в пилотный проект<sup>8</sup> (например, описание производственной цепи, производимого количества и видов использования – потребление человеком, корма, торговля, методы контроля за качеством сорго и его безопасностью в частном и государственном секторах, возможности проверки и анализа и т. д.).

В целях реализации проекта сотрудники ФАО и ВОЗ работают в тесном взаимодействии с командой национальных и международных экспертов при административной поддержке со стороны Секретариата Целевого фонда Кодекса. В каждой из четырех стран действуют миссии по ознакомлению. В каждой стране определяются национальный консультант и национальный координатор. Неотъемлемыми составляющими успеха данного проекта являются продуманный протокол отбора проб, эффективный анализ материалов и сбор информации о производственной цепи сорго путем изучения "стоимостной цепи" в каждой стране. В настоящее время ведутся дискуссии о разработке протокола для сбора данных, отбора проб и анализа, а также о планах работы и сроках выполнения мероприятий в рамках проекта в странах в течение следующих шести месяцев. Проводится обновление ККЗПП на регулярной основе.

<sup>7</sup> REP11/CF [http://www.codexalimentarius.net/download/report/758/REP11\\_CFe.pdf](http://www.codexalimentarius.net/download/report/758/REP11_CFe.pdf) (на английском).

<sup>8</sup> Эти данные важны для проведения в будущем анализа возможных методов и средств снижения уровня заражения микотоксинами, что не входит в задачу настоящего пилотного проекта. Они могут также стать дополнительной вспомогательной информацией для обогащения будущих дискуссий в рамках ККЗПП.

## Контроль и оценка

В Годовом докладе за 2011 год приводится информация о разработке системы контроля и оценки для отслеживания хода выполнения проекта и оценки промежуточных и конечных результатов во второй половине срока действия целевого фонда Кодекса. Документ, в котором излагаются программные принципы разработки системы контроля и оценки, в том числе ныне действующей системы, которая будет внедряться на экспериментальной основе и апробироваться в течение 2012 года, приводится в приложении С. Данные и информация, которые обычно собирались до начала разработки системы контроля и оценки, приводятся в документе CX/CAC 12/35/13-Add 1.

## С. ФИНАНСОВЫЙ РАЗДЕЛ

### Финансовые прогнозы на 2012 год

Остаток средств, перенесенный на 2012 год, составляет 1 140 655 долл. США. В таблице 4, ниже, приводятся взносы, которые учитываются в ВОЗ как полученные в период с января по март 2012 года, а также взносы, получение которых ожидается между апрелем и декабрем 2012 года.

Таблица 4

### Целевой фонд Кодекса

Взносы в Целевой фонд Кодекса, которые были получены на 30 марта 2012 года и которые предполагается получить с апреля по декабрь 2012 года

Донор	Сумма, ожидаемая/полученная (в валюте взноса)	Сумма, ожидаемая/полученная (в долл. США)	Период соглашения
ЕС	225 000 евро	285 896	2-й платеж за 2011–2013 гг.
ЕС	280 000 евро	355 781	2-й платеж за 2011–2013 гг. Обследования сорго на микотоксины
Германия	50 000 евро	65 445	2012 г.
Япония	50 000 долл. США	50 000	2012 г.
Малайзия	10 000 долл. США	10 000	2012 г.
Нидерланды	588 235 долл. США	588 235	2-й платеж за 2009–2012 гг.
Нидерланды	588 235 долл. США	588 235	3-й платеж за 2009–2012 гг.
Швеция	5 000 000 шведских крон	720 950	4-й платеж за 2009–2013 гг.
Соединенные Штаты	30 450 долл. США	30 450	2011–2012 гг.
Приблизительная общая сумма ожидаемых средств		2 694 992 долл. США	

Переходящий на 2012 год остаток вместе с суммами учтенных и ожидаемых взносов, указанными в таблице, выше, составит приблизительно 3 835 647 долл. США<sup>9</sup>.

<sup>9</sup> Включает многолетние соглашения, согласно которым запланировано, что взносы выплачиваются в 2012 году, а расходуются в течение нескольких лет.

Предварительный бюджет Целевого фонда Кодекса на 2012 год, согласованный с Консультативной группой по Целевому фонду на ее 20-м заседании, проведенном в формате телеконференции 8 декабря 2011 года, был установлен в размере 3 миллионов долларов. Ожидается, что эта сумма позволит профинансировать следующее:

- 1) Приблизительно 210 делегатов из 71 страны получают финансирование для участия в 18 заседаниях Кодекса, целевых и рабочих групп (достижение промежуточного результата 1 Целевого фонда Кодекса – расширение участия в Кодексе);
- 2) Одиннадцать мероприятий Кодекса по наращиванию потенциала на межрегиональном, региональном и субрегиональном уровнях (достижение ожидаемого промежуточного результата 2 Целевого фонда Кодекса – повышение эффективности участия в Кодексе);
- 3) Обследования данных по наличию микотоксинов в сорго в развивающихся странах, направленные на расширение научно-технического вклада развивающихся стран и стран с переходной экономикой (достижение промежуточного результата 3 Целевого фонда Кодекса – активизация научно-технического участия в Кодексе);
- 4) Расходы на выплату вознаграждения сотрудникам и административные расходы Секретариата Целевого фонда Кодекса;
- 5) Расходы, касающиеся контроля и оценки деятельности Целевого фонда Кодекса.

\*\*\*\*\*

## Приложение А

### ГРУППЫ СТРАН, ИМЕЮЩИХ ПРАВО НА ПОЛУЧЕНИЕ ФИНАНСИРОВАНИЯ В 2012 ГОДУ

97 стран

Изменения: Узбекистан переведен из Группы 1 в Группу 2 в связи с его статусом страны с доходом ниже среднего; Албания переведена из Группы 2 в Группу 3В в связи с ее статусом страны с доходом выше среднего и высоким индексом развития человеческого потенциала; Азербайджан переведен из Группы 2 в Группу 3В в связи с его статусом страны с доходом выше среднего и высоким индексом развития человеческого потенциала; Экваториальная Гвинея и Латвия больше не имеют права на получение финансирования в связи со статусом стран с высоким уровнем дохода.

#### ГРУППА 1

<b>Группа 1А – наименее развитые страны (НРС)</b> <i>Отнесенные к этой категории в Докладе по наименее развитым странам 2010 года (ЮНКТАД)</i>	<b>Группа 1В – другие страны с низким уровнем дохода (НУД)</b> <i>Отнесенные к категории НУД в Докладе о мировом развитии 2011 года (Всемирный банк) и к категории стран с низким индексом развития человеческого потенциала или средним индексом развития человеческого потенциала в Докладе о развитии человека 2010 года (ПРООН)</i>
<b>Африка</b> Бенин Буркина-Фасо Центральноафриканская Республика Чад Коморские Острова Демократическая Республика Конго Джибути Эритрея Гамбия Гвинея Либерия Малави Мавритания Мозамбик Руанда Сан-Томе и Принсипи Сьерра-Леоне Сомали	<b>Африка</b> –
<b>Азия</b> Афганистан Бангладеш Мьянма	<b>Азия</b> *Корейская Народно-Демократическая Республика
<b>Европа</b> –	<b>Европа</b> Кыргызстан Таджикистан
<b>Ближний Восток</b> Йемен	<b>Ближний Восток</b> –
<b>Юго-Западный регион Тихого океана</b> Кирибати	<b>Юго-Западный регион Тихого океана</b> –

**ГРУППА 2**

<i>Страны, отнесенные к категории стран с уровнем дохода ниже среднего (ДНС) в Докладе о мировом развитии 2011 года (Всемирный банк) и к категории стран с низким индексом развития человеческого потенциала (НИРЧП), средним индексом развития человеческого потенциала (СИРЧП) или высоким индексом развития человеческого потенциала (ВИРЧП) в Докладе о развитии человека 2010 года (ПРООН).</i>
<b>Африка</b> Кабо-Верде Республика Конго Кот-д'Ивуар
<b>Азия</b> Мальдивы Пакистан Таиланд
<b>Европа</b> Армения Грузия Республика Молдова Украина Узбекистан
<b>Ближний Восток</b> *Ирак Иордания
<b>Юго-Западный регион Тихого океана</b> Микронезия, Федеративные Штаты **Республика Науру

**ГРУППА 3**

<b>Группа 3А</b> <i>Страны, отнесенные к категории стран с уровнем дохода выше среднего (ДВС) в Докладе о мировом развитии 2011 года (Всемирный банк) и к категории стран со средним индексом развития человеческого потенциала (СИРЧП) в Докладе о развитии человека 2010 года (ПРООН).</i>	<b>Группа 3В</b> <i>Страны, отнесенные к категории стран с уровнем дохода выше среднего (ДВС) в Докладе о мировом развитии 2011 года (Всемирный банк) и к категории стран с высоким индексом развития человеческого потенциала (ВИРЧП) в Докладе о развитии человека 2010 года (ПРООН).</i>
<b>Африка</b> Габон Намибия Южная Африка	<b>Африка</b> Маврикий
<b>Азия</b> –	<b>Азия</b> –
<b>Европа</b> –	<b>Европа</b> Республика Азербайджан Беларусь Босния и Герцеговина Болгария Казахстан Черногория Румыния Российская Федерация бывшая югославская Республика Македония
<b>Латинская Америка и Карибский бассейн</b> *Сен-Винсент и Гренадины Суринам	<b>Латинская Америка и Карибский бассейн</b> Бразилия Доминика Гренада Сент-Китс и Невис Венесуэла

<b>Ближний Восток</b> –	<b>Ближний Восток</b> Алжир Ливийская Арабская Джамахирия
----------------------------	---

**ГРУППА 4**

*Страны, имеющие право на два дополнительных года финансирования на уровне 50-процентного долевого финансирования для участия в двух приоритетных заседаниях Кодекса в каждом календарном году<sup>10</sup> (страны, имевшие право на получение финансирования, были выведены из программы Целевого фонда Кодекса между 2007–2011 годами или будут выведены из программы в конце 2011 года и отнесены к категории наименее развитых стран (НРС) в Докладе ЮНКТАД по наименее развитым странам 2010 года и/или к категории малых островных развивающихся государств (МОРГ) Департамента по экономическим и социальным вопросам Организации Объединенных Наций, Отдел устойчивого развития.*

**Африка (14 стран)**

Ангола  
Бурунди  
Эфиопия  
Гвинея-Бисау  
Лесото  
Мадагаскар  
Мали  
Нигер  
Сенегал  
Того  
Сейшельские Острова  
Уганда  
Объединенная Республика Танзания  
Замбия

**Азия (4 страны)**

Бутан  
Камбоджа  
Лаосская Народно-Демократическая Республика  
Непал

**Европа**

–

**Латинская Америка и Карибский бассейн (8 стран)**

Антигуа и Барбуда  
Белиз  
Куба  
Доминиканская Республика  
Гайана  
Гаити  
Ямайка  
Сент-Люсия

**Ближний Восток (1 страна)**

Судан

**Юго-Западный регион Тихого океана (7 стран)**

Острова Кука  
Фиджи  
Папуа-Новая Гвинея  
Самоа  
Соломоновы Острова  
Тонга  
Вануату

<sup>10</sup> См. информацию о дискуссиях и выводах 34-й сессии Комиссии "Кодекс Алиментариус" на веб-странице [http://www.codexalimentarius.net/download/report/767/REP11\\_CACe.pdf\\_paragraphs\\_216-236](http://www.codexalimentarius.net/download/report/767/REP11_CACe.pdf_paragraphs_216-236).

**Страны, выведенные из программы Целевого фонда Кодекса<sup>11</sup>**

<b>2012 год (18 стран)</b>	Албания, Ангола, Ботсвана, Камбоджа, Камерун, Эфиопия, Гвинея-Бисау, Кения, Лесото, Мадагаскар, Нигерия, Сент-Люсия, Самоа, Сенегал, Республика Сербия, Соломоновы Острова, Шри-Ланка, Вануату
<b>2011 год (27 стран)</b>	Белиз, Бутан, Бурунди, Китай, Фиджи, Гана, Гаити, Индия, Индонезия, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Мали, Монголия, Непал, Никарагуа, Нигер, Папуа-Новая Гвинея, Судан, Свазиленд, Того, Тонга, Турция, Уганда, Объединенная Республика Танзания, Вьетнам, Замбия, Зимбабве
<b>2010 год (7 стран)</b>	Египет, Гайана, Гондурас, Ямайка, Филиппины, Сирийская Арабская Республика, Острова Кука
<b>2009 год (13 стран)</b>	Боливия, Колумбия, Хорватия, Куба, Доминиканская Республика, Эквадор, Сальвадор, Гватемала, Иран, Марокко, Парагвай, Перу, Тунис
<b>2008 год (6 стран)</b>	Антигуа и Барбуда, Аргентина, Чили, Мексика, Сейшельские Острова, Уругвай
<b>2007 год (4 страны)</b>	Коста-Рика, Литва, Панама, Польша
<b>Общее число стран, выведенных из программы финансирования</b>	<b>75 стран</b>

**Страны, имеющие право на получение финансирования,  
которые отказались от поддержки со стороны Целевого фонда Кодекса**

Малайзия (страна – донор Целевого фонда Кодекса)
--

<sup>11</sup> В соответствии требованиями долевого финансирования, установленными в момент создания Целевого фонда Кодекса (см. [http://www.who.int/foodsafety/codex/en/proj\\_doc\\_e.pdf](http://www.who.int/foodsafety/codex/en/proj_doc_e.pdf)), страны должны постепенно увеличивать долю своего финансового участия на протяжении срока действия программы финансирования Целевого фонда Кодекса.





**Приложение В**  
**Страны, получавшие финансирование**  
**на участие в заседаниях Кодекса в 2012 году**  
**(по 30 апреля и включая ККОП)**

<p><b>33-я сессия Комитета Кодекса по методам анализа и отбора проб, Будапешт, Венгрия 5–9 марта 2012 года</b></p> <p>Кабо-Верде Центральноафриканская Республика Грузия Мавритания Республика Молдова Черногория Самоа Таджикистан Узбекистан</p>
<p><b>44-я сессия Комитета Кодекса по пищевым добавкам, Ханчжоу, Китай, 12–16 марта 2012 года</b></p> <p>Кот-д’Ивуар Корейская Народно-Демократическая Республика Мальдивы Маврикий Непал Сьерра-Леоне</p>
<p><b>6-я сессия Комитета Кодекса по загрязняющим примесям в пищевых продуктах, Маастрихт, Нидерланды, 26–30 марта 2012 года</b></p> <p>Бенин Буркина-Фасо Республика Конго Джибути Либерия Мозамбик Мьянма Непал Сейшельские Острова Объединенная Республика Танзания</p>
<p><b>27-я сессия Комитета Кодекса по общим принципам, Париж, Франция, 2–6 апреля 2012 года</b></p> <p>Бенин Бурунди Центральноафриканская Республика Коморские Острова Кот-д’Ивуар Грузия Гвинея-Бисау Лесото Мьянма Нигер</p>
<p><b>44-я сессия Комитета Кодекса по остаткам пестицидов, Шанхай, Китай, 23–28 апреля 2012 года</b></p> <p>Алжир Бенин Буркина-Фасо Кабо-Верде Центральноафриканская Республика Коморские Острова Кот-д’Ивуар Габон Гвинея Мадагаскар</p>

Мальдивская Республика
Мали
Молдова
Мозамбик
Мьянма
Сьерра-Леоне
Судан
Таджикистан

## **Приложение С**

### **Система контроля и оценки для Целевого фонда Кодекса** (осуществляется работа над проектом)

В настоящем документе описывается система контроля и оценки (КиО) проекта ФАО/ВОЗ и Фонда для расширения участия в Кодексе (далее именуемого "Целевым фондом Кодекса", или ЦФК). Она основана на передовой практике функционирования систем контроля и оценки и опыте, полученном от других организаций и извлеченном из публикаций. Система опирается главным образом на текущую деятельность по контролю и оценке, которая ведется в рамках ЦФК. Механизм системы будет пересматриваться по мере необходимости для поддержания ее актуальности, эффективности и результативности.

Система была разработана в связи с выполнением рекомендаций Среднесрочного обзора ЦФК (Итоговый доклад, 30 апреля 2010 года) в целях усиления процесса контроля и оценки деятельности ЦФК. Система разрабатывалась в рамках процесса сотрудничества, в котором в основном принимали участие Секретариат ЦФК, Секретариат Кодекса, ФАО, ВОЗ, а также внешние консультанты по контролю и оценке.

#### **Цель и аудитория**

Цель системы КиО ЦФК:

- Отслеживать результаты деятельности ЦФК и демонстрировать степень достижения поставленных задач.
- Представлять мнение относительно качества планирования и управления проектом.
- Предоставлять информацию для обсуждения вопроса о том, какое финансирование потребуется по завершении проекта ЦФК.

Система ЦФК ориентируется, прежде всего, на результаты, а не на деятельность УФК и управление. Предполагается, что главными сторонами, заинтересованными в получении информации, исходящей от системы КиО ЦФК, являются:

- бенефициары и другие страны – члены Кодекса;
- настоящие и будущие доноры;
- ФАО и ВОЗ как головные организации;
- сотрудники, занимающиеся управлением программой и ее выполнением в Секретариате ЦФК, ФАО и ВОЗ, включая координаторов региональных отделений ФАО и ВОЗ.

#### **Теоретическая концепция и структура программы**

Настоящая система контроля и оценки опирается на теоретическую основу программы ЦФК. Теоретическая концепция программы обычно используется для выстраивания различных уровней достижения ожидаемых результатов программы, а главное, для изучения механизмов, которые увязывают результаты на различных уровнях.

Настоящая система КиО охватывает мероприятия, финансируемые ЦФК, и их результаты. Теоретическая концепция основывается на задачах ЦФК в том виде, в котором они сформулированы в первоначальном программном документе<sup>12</sup>. Эти задачи были пересмотрены, с тем чтобы они соответствовали концепции достижения результатов и в этом виде были применимы для осуществления контроля и оценки.

---

<sup>12</sup> См. [http://www.who.int/foodsafety/codex/en/proj\\_doc\\_e.pdf](http://www.who.int/foodsafety/codex/en/proj_doc_e.pdf).

**Таблица 1. Пересмотренная концепция результатов для ЦФК**

<b>Цель в области развития</b>	Повышение уровня здравоохранения и безопасности пищевых продуктов во всем мире путем: 1) улучшенного снабжения более безопасными и питательными пищевыми продуктами, 2) сокращения числа заболеваний пищевого происхождения и 3) расширения доступа к международной торговле пищевыми продуктами.
<b>Главная цель проекта</b>	Расширить применение <sup>13</sup> стандартов Кодекса в развивающихся странах.
<b>Конечный результат 1</b>	Расширение участия в Кодексе
<b>Конечный результат 2</b>	Активизация участия всех стран в работе Кодекса
<b>Конечный результат 3</b>	Расширение доступа к научным данным в рамках Кодекса
<b>Промежуточный результат 1</b>	Участие спонсируется
<b>Промежуточный результат 2</b>	Вырос потенциал
<b>Промежуточный результат 3</b>	Получены научные данные

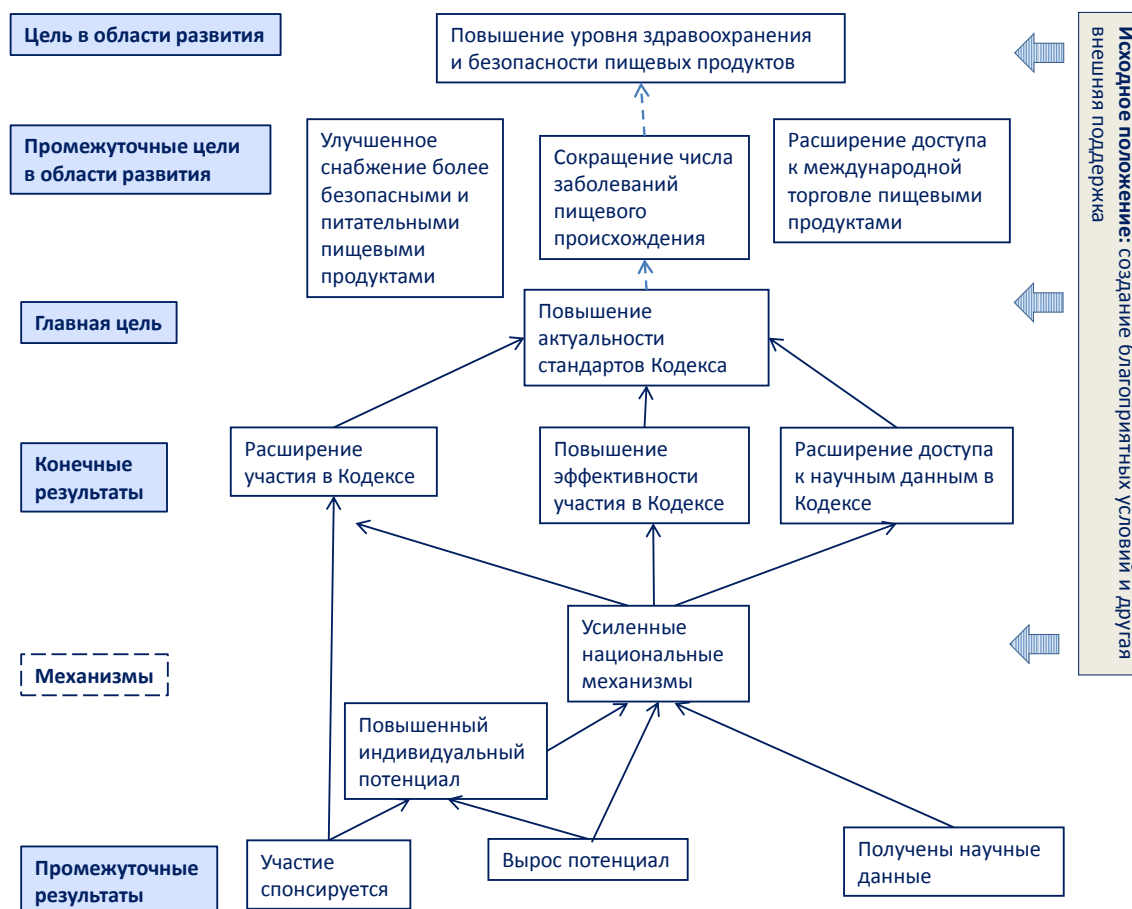
Данная таблица соответствует традиционной матрице результатов. В ней дается общая цель развития и главная цель проекта, которая более тесно связана с деятельностью ЦФК. В ней также приводится ряд ожидаемых конечных результатов (краткосрочные или среднесрочные результаты деятельности ЦФК) и промежуточные результаты (непосредственные результаты деятельности ЦФК).

В теоретической концепции программы более подробно рассказывается о взаимосвязи между различными уровнями результатов. На рисунке 1 дается графическое изображение теоретической концепции программы. По понятным причинам в ней представлена только частичная картина существующей ситуации. Пунктирные стрелки между главной целью и целью в области развития означают то, что ЦФК может внести лишь ограниченный вклад в достижение цели в области развития, поскольку ее достижение зависит от многих других внешних процессов и видов деятельности. На рисунке вклад от достижения всех трех конечных результатов рассматривается как необходимое условие для достижения главной цели. Кроме того, подчеркивается, что теоретическая концепция программы опирается на ряд исходных положений, касающихся создания благоприятных условий (учитывая, что ЦФК также содействует этому путем, например, повышения значения и важности деятельности Кодекса в странах) и другой внешней поддержки.

Большой интерес в отношении процесса контроля составляет то, как на рисунке промежуточные результаты связаны с конечными результатами. Логично предположить, что спонсируемое участие напрямую воздействует на расширение участия. Однако на рисунке также показано, что два основных вида деятельности ЦФК (спонсируемое участие и учебные семинары Кодекса) оказывают непосредственное воздействие на индивидуальном уровне, но лишь косвенно влияют на национальные институциональные механизмы. Значение последнего очевидно; без достаточной заинтересованности и наличия потенциала на национальном уровне маловероятно, что можно достичь устойчивых успехов на уровне конечных результатов с точки зрения расширения и активизации участия в Кодексе. Также считается, что для того чтобы какие-либо результаты в области исследований с использованием финансирования ЦФК внесли устойчивый вклад в работу Кодекса, требуется участие национальных администраций.

<sup>13</sup> Когда в формулировании программы Кодекса и в дальнейшей разработке стандартов Кодекса принимают участие все государства-члены, считается, что полученные в итоге стандарты являются более исчерпывающими, справедливыми, актуальными и могут быть использованы максимально широким числом государств – членом Кодекса.

Рисунок 1. Теоретическая концепция ЦФК



В данной системе контроля и оценки проводится различие между контролем и оценкой. Регулярный контроль за деятельностью ЦФК ограничивается уровнями промежуточных результатов и аспектами уровней конечных результатов. Поскольку деятельность Целевого фонда Кодекса имеет более непосредственное влияние на промежуточные результаты и некоторые конечные результаты, целесообразно отслеживать данные на этих уровнях за определенные промежутки времени, чтобы можно было при необходимости скорректировать виды деятельности ЦФК. Кроме того, затраты на сбор этого вида данных относительно низкие. Анализ вклада Целевого фонда Кодекса в достижение главной цели и целей в области развития является более сложным и затратным процессом. Другие внешние факторы влияют на то, в какой степени могут быть достигнуты результаты, и на время, требующееся для осуществления необходимых изменений. Этот вид анализа больше подходит для проведения внешней оценки реализации проекта.

### Система контроля

Система контроля ЦФК состоит из ряда показателей на уровне промежуточных и конечных результатов, помимо ограниченного набора показателей, касающихся управления и руководства ЦФК. Данные показатели были отобраны для того, чтобы иметь возможность проводить регулярно (обычно ежегодно) сбор и обобщение данных. Были предприняты усилия для поддержания баланса с точки зрения количества показателей между уровнями результатов и видами деятельности ЦФК.

Эти показатели обобщены в таблице 2. Для удобства пользования показатели сгруппированы по уровням результатов и целей. Более подробная информация о технических параметрах каждого показателя включена в приложение 1.

**Таблица 2. Резюме показателей ЦФК в области контроля и оценки**

<b>Уровень результатов</b>	<b>Показатели</b>	<b>Основная ответственность за сбор данных</b>
Промежуточный результат 1 (Участие спонсируется)	1. Участие финансируется ЦФГ 2. Участники, удовлетворенные своим участием	Секретариат ЦФК Секретариат ЦФК
Промежуточный результат 2 (Вырос потенциал)	1. Участники мероприятий по наращиванию потенциала, финансируемых за счет ЦФК 2. Участники, удовлетворенные мероприятиями по наращиванию потенциала	Секретариат ЦФК ФАО/ВОЗ
Промежуточный результат 3 (Получены научные данные)	1. Получены научные данные	ФАО/ВОЗ
Конечный результат 1 (Участие расширилось)	1. Страны, выведенные из проекта, но продолжающие участвовать в заседаниях Кодекса после выхода из проекта 2. Участие в заседаниях Кодекса представителей всех развивающихся стран 3. Страны, имеющие право на 50-процентное финансирование, выполняющие свои обязательства	Секретариат ЦФК Секретариат ЦФК Секретариат ЦФК
Конечный результат 2 (Расширенное участие)	1. Страны, имеющие право на получение финансирования ЦФК, представляющие на заседания Кодекса замечания в письменном виде 2. Страны, имеющие право на получение финансирования ЦФК, представляющие заполненные заявки в срок 3. Наличие в странах институционального потенциала для эффективного участия 4. Применение знаний участниками мероприятий по наращиванию потенциала	Секретариат Кодекса Секретариат ЦФК Секретариат ЦФК* ФАО/ВОЗ
Конечный результат 3 (Расширенный доступ к научным данным)	1. Научные данные содействуют продуктивности дискуссий Кодекса	Секретариат Кодекса
Руководство	1. Участники, получившие финансирование ЦФК, которые не посещают заседания 2. Удовлетворенность бенефициаров	Секретариат ЦФК Секретариат ЦФК
Управление	1. Удовлетворенность заинтересованных сторон	Секретариат ЦФК

\* Секретариат ЦФК соберет данные при поддержке ФАО/ВОЗ по аналитическому обзору результатов.

### Система оценки

Цель системы оценки в целом – предоставлять информацию о результатах проекта ЦФК основным группам заинтересованных сторон и органам управления, включая информацию о том:

- 1) были ли достигнуты поставленные цели;
- 2) оказал ли проект какое-либо воздействие;
- 3) каким образом было достигнуто общее воздействие;
- 4) произошли ли изменения в результате осуществления проекта;
- 5) следует ли продолжить мероприятия проекта каким-либо образом после завершения проекта и/или тиражировать их в других местах.

Система контроля уделяет внимание анализу промежуточных и конечных результатов. Система оценки будет анализировать результаты на двух более высоких уровнях:

- 1) на уровне конечных результатов с точки зрения достижения главной цели проекта;

- 2) на уровне общего воздействия.

Оценка воздействия является сложным мероприятием, поскольку связь между проектом как причиной и следствием/результатами с точки зрения достижения этих целей представляет собой длинную цепочку. Природа цели такова, что на нее оказывают влияние многие другие факторы. Это приводит к последствиям, в связи с которыми стратегический подход влияет на оценку. Различные мнения о том, каким образом следует проводить оценку по завершении проекта, и о ее сроках будут представлены государствам – членам Кодекса на рассмотрение до выполнения окончательной оценки проекта.

## Добавление 1. Система контроля и оценки Целевого фонда Кодекса

### Технические характеристики показателей

#### *Промежуточный результат 1-1. Участие финансируется ЦФК*

<b>Контрольный вопрос</b>	Как изменилось количество спонсированных участий в заседаниях?
<b>Показатель</b>	Количество участий в заседаниях, ежегодно финансируемых ЦФК, в расчете на подгруппу стран.
<b>Сбор данных и источник</b>	Доступ к базе данных 1 ЦФК и составление перечня спонсированных участий.

#### *Промежуточный результат 1-2. Участники, удовлетворенные своим участием*

<b>Контрольный вопрос</b>	Представляет ли собой участие в заседаниях Кодекса содержательный опыт для участников с точки зрения работы Кодекса в их странах в будущем?
<b>Показатель</b>	Участники, которые удовлетворены своим участием в заседаниях и, скорее всего, будут содействовать участию в работе Кодекса в будущем.
<b>Сбор данных и источник</b>	Вопросник для спонсированных участников заседаний Кодекса, состоящий из 10–15 вопросов, касающихся подходов, навыков и знаний, полученных в ходе участия. Ответы даются по пятибалльной шкале. Пример: Указать всех спонсированных участников, присутствовавших ежегодно на трех заседаниях.

#### *Промежуточный результат 2-1. Участники мероприятий по наращиванию потенциала, финансируемых за счет ЦФК*

<b>Контрольный вопрос</b>	Как изменилось количество спонсированных участников, посещающих мероприятия по наращиванию потенциала?
<b>Показатель</b>	Число участников на каждом из мероприятий по наращиванию потенциала, ежегодно финансируемых ЦФК.
<b>Сбор данных и источник</b>	Доступ к базе данных 1 ЦФК и составление перечня спонсированных участий.

#### *Промежуточный результат 2-2. Участники, удовлетворенные мероприятиями по наращиванию потенциала*

<b>Контрольный вопрос</b>	Какова вероятность того, что знания, приобретенные в ходе мероприятий Кодекса по наращиванию потенциала, будут применяться в национальных администрациях таким образом, что это будет способствовать участию в работе Кодекса?
<b>Показатель</b>	Участники, которые удовлетворены мероприятиями по наращиванию потенциала и, скорее всего, будут применять эти знания в своих национальных администрациях.
<b>Сбор данных и источник</b>	Вопросник для спонсированных участников, предлагаемый по завершении мероприятий по наращиванию потенциала и состоящий из 10–15 вопросов, касающихся подходов, навыков и знаний, полученных в ходе участия. Ответы даются по пятибалльной шкале. Результаты в полном объеме приводятся в докладе о профессиональной подготовке или семинаре. Анализ собранных результатов дается в годовом докладе ЦФК о контроле и оценке. Пример: Ежегодный опрос всех спонсированных участников в отношении всех мероприятий.

#### *Промежуточный результат 3-1. Научные данные, полученные в странах, имеющих право на финансирование ЦФК*

<b>Контрольный вопрос</b>	Содействовал ли ЦФК усовершенствованию вклада научных и технических данных в дискуссии Кодекса?
<b>Показатель</b>	Данные, полученные в ходе реализации финансируемых ЦФК проектов.
<b>Сбор данных и источник</b>	Данные собирались согласно протоколам, установленным для проектов, и отражались в докладах о проектах.



**Конечный результат 1-1. Страны, выведенные из проекта, но продолжающие участвовать в заседаниях Кодекса после выхода из проекта**

<b>Контрольный вопрос</b>	Продолжают ли страны, выведенные из проекта ЦФК, участвовать в заседаниях Кодекса, когда их участие больше не спонсируется ЦФК?
<b>Показатель</b>	Процент от общего числа выведенных из проекта стран, которые продолжают участвовать в заседаниях комитетов Кодекса после выхода из проекта.
<b>Сбор данных и источник</b>	Выбрать данные из списков участников, содержащихся в официальных докладах о заседаниях Кодекса, и внести их в базу данных 2 ЦФК.

**Конечный результат 1-2. Участие в заседаниях Кодекса представителей всех развивающихся стран**

<b>Контрольный вопрос</b>	Есть ли какие-либо общие изменения в степени участия развивающихся стран в Кодексе?
<b>Показатель</b>	Общее число делегатов из развивающихся стран и стран с переходной экономикой, участвующих в заседаниях Кодекса.
<b>Сбор данных и источник</b>	Выбрать данные из списков участников, содержащихся в официальных докладах о заседаниях Кодекса, и внести их в базу данных 2 ЦФК.

**Конечный результат 1-3. Страны, способные финансировать участие, используя национальные или иные источники финансирования**

<b>Контрольный вопрос</b>	Все ли страны, имеющие право на получение финансирования ЦФК, выполняют свои обязательства по 50-процентному долевого финансированию?
<b>Показатель</b>	Общее количество стран, имеющих право на получение финансирования ЦФК со статусом 50-процентного долевого финансирования, которые используют один или более вариантов для предоставления соразмерного помощи ЦФК финансирования.
<b>Сбор данных и источник</b>	Найти и составить перечень стран со статусом 50-процентного долевого финансирования и указать количество участия в заседаниях, финансировавшихся в течение календарного года, используя базу данных 1 ЦФК. Взять из базы данных 2 ЦФК данные и составить перечень участия, которые не финансировались ЦФК.

**Конечный результат 2-1. Страны, имеющие право на получение финансирования ЦФК, представляющие на заседания Кодекса замечания в письменном виде**

<b>Контрольный вопрос</b>	Как развивается вовлечение в работу Кодекса стран, имеющих право на финансирование ЦФК?
<b>Показатель</b>	Представление замечаний в письменном виде в комитеты Кодекса странами, имеющими право на получение финансирования ЦФК.
<b>Сбор данных и источник</b>	В докладах комитетов в качестве сносок к пунктам повестки дня. Пример основан на 5 комитетах, выбранных странами, имеющими право на получение финансирования, в качестве наиболее приоритетных.

**Конечный результат 2-2. Страны, имеющие право на получение финансирования ЦФК, представляющие заполненные заявки в срок**

<b>Контрольный вопрос</b>	Повышают ли страны, имеющие право на получение финансирования ЦФК, свой потенциал по планированию участия в комитетах Кодекса и обращению за финансированием?
<b>Показатель</b>	Процент стран, имеющих право на финансирование ЦФК, которые представляют полностью заполненную заявку и подают в срок свои доклады до 31 октября и до середины января.
<b>Сбор данных и источник</b>	Подсчет стран, которые соблюдают сроки, с помощью таблицы по отслеживанию заявок в ЦФК (база данных в формате Excel), путем подсчета количества позиций "ВСЕ ЗАПОЛНЕНО" в колонке примечаний относительно показателя сроков.

**Конечный результат 2-3. Институциональный потенциал стран**

<b>Контрольный вопрос</b>	Обеспечивают ли институциональные возможности стран эффективное участие в заседаниях Кодекса?
<b>Показатель</b>	Качество подготовки к заседаниям, активное участие в них и проведение последующих мероприятий.
<b>Сбор данных и источник</b>	Обязательные доклады участников, представляемые в Целевой фонд Кодекса с использованием онлайн-системы DataCol.

**Конечный результат 2-4. Применение знаний участниками мероприятий по наращиванию потенциала**

<b>Контрольный вопрос</b>	Применяют ли участники мероприятий по наращиванию потенциала знания для увеличения своего вклада в процесс разработки Кодексом стандартов?
<b>Показатель</b>	Процент участников мероприятий по наращиванию потенциала, которые заявляют о том, что применяют знания, полученные в ходе мероприятий.
<b>Сбор данных и источник</b>	Вопросник, раздаваемый выборке участников спустя 12 месяцев после участия в серии мероприятий по наращиванию потенциала для оценки применения ими полученных установок, навыков и знаний.

**Конечный результат 3-1. Научные данные, полученные от стран, имеющих право на получение финансирования ЦФК, содействуют продуктивности дискуссий Кодекса**

<b>Контрольный вопрос</b>	Способствуют ли научные данные процессу принятия решений в рамках Кодекса?
<b>Показатель</b>	Решения Кодекса в соответствующих комитетах опираются на более широкую базу научных данных, полученных в ходе осуществления проектов, финансируемых ЦФК.
<b>Сбор данных и источник</b>	Материалы для обсуждения и/или доклады соответствующих комитетов Кодекса.

**Руководство 1. Участники, получившие финансирование ЦФК, которые не посещают предусмотренные заседания**

<b>Контрольный вопрос</b>	Адаптированы ли административные процедуры ЦФК к нуждам и реалиям его бенефициаров?
<b>Показатель</b>	Процент участников, получивших финансирование ЦФК, которые не присутствовали на предусмотренных заседаниях по какой-либо причине.
<b>Сбор данных и источник</b>	Причина отсутствия на заседании указывается в определенной колонке протокола заседания в основной таблице ЦФК по заседаниям (база данных в формате Excel).

**Руководство 2. Удовлетворенность бенефициаров**

<b>Контрольный вопрос</b>	Достаточно ли оперативно руководство ЦФК?
<b>Показатель</b>	Процент бенефициаров, удовлетворенных руководством ЦФК.
<b>Сбор данных и источник</b>	Вопросы, включенные в обязательные доклады участников, которые представляются в Целевой фонд Кодекса в онлайн-системе DataCol.

**Управление 1. Удовлетворенность заинтересованных сторон**

<b>Контрольный вопрос</b>	В достаточной ли мере ЦФК удовлетворяет потребности государств – членов Кодекса в отношении широкого и эффективного участия в Кодексе?
<b>Показатель</b>	Процент заинтересованных сторон ЦФК, которые удовлетворены управлением ЦФК.
<b>Сбор данных и источник</b>	Обследование выборки представителей от каждой крупной группы заинтересованных сторон, включающее такие вопросы, как: 1) управление; 2) прислушивается ли ЦФК к их мнению; 3) реагирует ли ЦФК на изменение потребностей; 4) остается ли ЦФК актуальным; 5) надлежащим ли образом ЦФК распределяет ресурсы. Используйте для ответа пятибалльную шкалу.

# КОМИССИЯ КОДЕКС АЛИМЕНТАРИУС



Продовольственная и  
сельскохозяйственная  
организация  
Объединенных Наций



Всемирная организация  
здравоохранения

Viale delle Terme di Caracalla, 00153 Rome, Italy - Tel: (+39) 06 57051 - Fax: (+39) 06 5705 4593 - E-mail: [codex@fao.org](mailto:codex@fao.org) - [www.codexalimentarius.org](http://www.codexalimentarius.org)

**Пункт 11а повестки дня**

**CX/CAC 12/35/13-Add.1**

**Объединенная программа ФАО/ВОЗ по пищевым стандартам**

**Комиссия "Кодекс Алиментариус"  
35-я сессия, штаб-квартира ФАО,  
Рим, Италия, 2–7 июля 2012 года**

**Целевой фонд Кодекса  
Первый промежуточный мониторинговый доклад  
2011 год**

## **Введение**

В данном документе содержится промежуточный мониторинговый доклад Проекта ФАО/ВОЗ и Фонда расширения участия в Кодексе (Целевой фонд Кодекса, или ЦФК). Доклад подготовлен на основе проекта системы контроля и оценки (КиО), разработанного для Целевого фонда Кодекса и изложенного в Части 2 документа СХ/САС 12/35/13 (16-й Доклад Целевого фонда Кодекса о ходе реализации проекта). Настоящий доклад является первым в планируемой к регулярной публикации серии мониторинговых докладов Целевого фонда Кодекса. Впоследствии мониторинговый доклад будет публиковаться в виде приложения к Годовому докладу.

Целью мониторинговых докладов является обеспечение ориентированного на конкретные результаты обзора деятельности ЦФК, легкодоступного для всех. В этих докладах содержится дополняющая годовые доклады информация, однако помимо этого в них предоставляются существенные сведения о конкретных результатах, а также аналитические примечания в рамках соответствующей теоретической концепции программы Целевого фонда Кодекса.

Этот первый мониторинговый доклад является промежуточным, поскольку в нем представлена информация на основе данных, сбор которых уже ведется на регулярной основе секретариатом Целевого фонда Кодекса. Специально отмечены те области, по которым данные пока отсутствуют и будут впервые собираться в 2012 и 2013 годах. По обеспечении в конце 2012 года полных данных для расчета показателей мониторинговый доклад будет включать обзор показателей деятельности Целевого фонда Кодекса, а также раздел, в котором будут содержаться разработанные на основе ежегодного мониторинга выводы в области управления Целевым фондом.

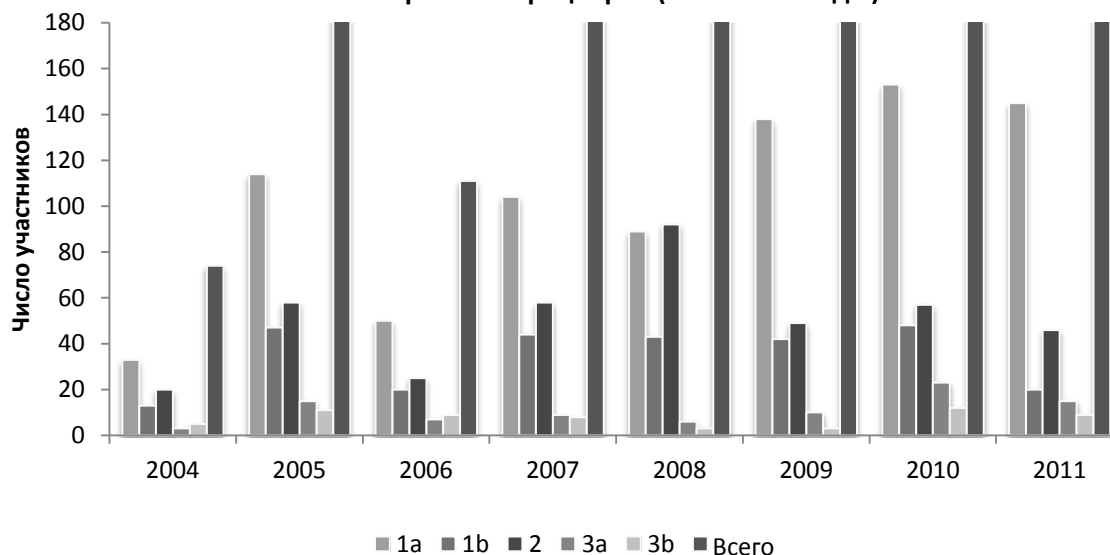
Хочется надеяться, что эти доклады повысят прозрачность операций ЦФК и совместно с будущими мероприятиями по контролю и оценке будут способствовать имеющему важное значение обсуждению будущих акцентов и структуры помощи по линии ЦФК, а также поддержки в целях обеспечения широкого и эффективного участия в Кодексе развивающихся стран и стран с переходной экономикой после завершения периода деятельности Целевого фонда Кодекса.

## Данные мониторинга

### Промежуточный результат 1-1. Число участников, спонсируемых ЦФК

<b>Контрольный вопрос</b>	Как изменилось число спонсируемых участников?
<b>Показатель</b>	Число спонсируемых ЦФК участников в разбивке по подгруппам стран в год.
<b>Общая оценка хода выполнения</b>	Весьма удовлетворительно. Значительное и стабильное увеличение числа спонсируемых участников.

**Диаграмма 1. Уровень ежегодного участия в разбивке по подгруппам стран-бенефициаров (2004–2011 годы)**



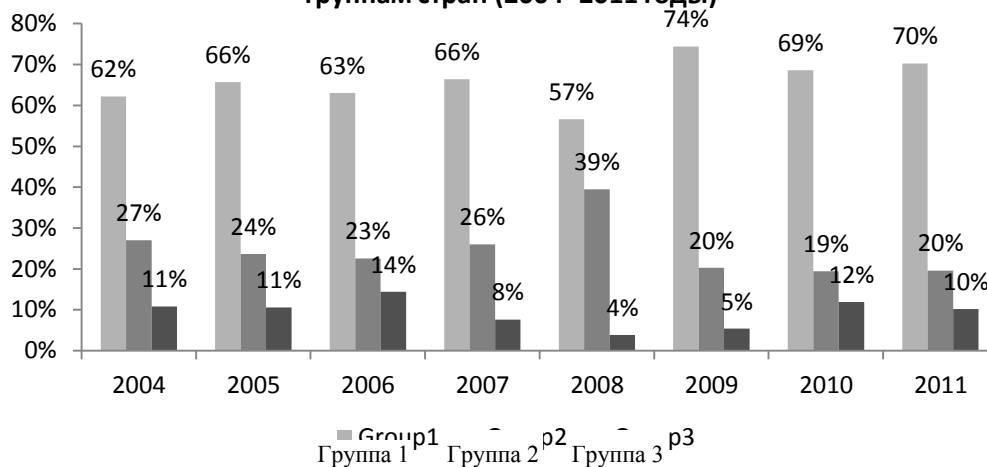
Общее число спонсируемых участников увеличивалось ежегодно в период 2004–2010 годов, за исключением 2006 года, вследствие существенного сокращения суммы финансовых взносов со стороны доноров. Снижение общего числа участников в 2011 году обусловлено значительным количеством стран, которые были выведены из проекта в 2011 году (26 стран). Ожидается, что данная тенденция сохранится до конца срока деятельности Целевого фонда Кодекса, по мере того как ежегодно все больше стран будет выводиться из проекта. Эта тенденция не будет в полной мере компенсироваться числом стран, которые будут вновь возвращены под эгиду Целевого фонда Кодекса в результате формирования новой Группы 4 (созданной в конце 2011 года для процедуры подачи заявок в 2012 году).

В декабре каждого года Консультативная группа по Целевому фонду (КГЦФ) принимает решения относительно числа участников, которым будет оказана поддержка, в каждой группе стран в зависимости от количества заявок, полученных от соответствующих критериям стран, а также от имеющихся в наличии или ожидаемых в следующем году ресурсов. В качестве отправной точки эти решения базируются на следующем приблизительном распределении участников: 60 процентов в Группе 1, 30 процентов в Группе 2 и 10 процентов в Группе 3. Затем применяется сценарный подход к планированию, чтобы наметить различные варианты и определить ту комбинацию, которая оптимизирует использование ресурсов для оказания помощи максимальному числу участников, придерживаясь указанного выше соотношения 60/30/10. После этого сценарий принимается секретариатом Целевого фонда Кодекса в целях планирования и осуществления.

На приведенной ниже диаграмме 2 показаны фактические процентные доли, распределенные между тремя группами стран за все годы, исходя из фактических данных по спонсируемым участникам. Процентное соотношение является весьма близким к запланированному распределению средств на каждый год. Например, запланированное распределение средств в 2008 году составило 60/32/6, в 2009 году – 73/22/5, в 2010 году – 75/16/9 и в 2011 году – 64/24/9. Низкая доля участия Группы 3 в 2008 году обусловлена трудностями организации командировок участников для этой группы стран, что привело к более низкой доле

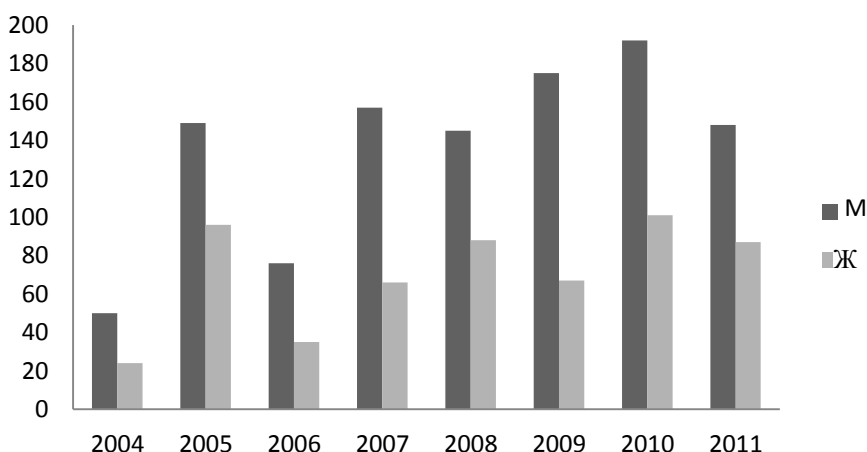
спонсируемых участников. С 2012 года появится возможность проверки достоверности этого предположения путем перекрестной проверки информации по данному показателю и информации, полученной по показателю 1 в части Руководства (см. ниже).

**Диаграмма 2. Процентная доля участников в разбивке по группам стран (2004–2011 годы)**

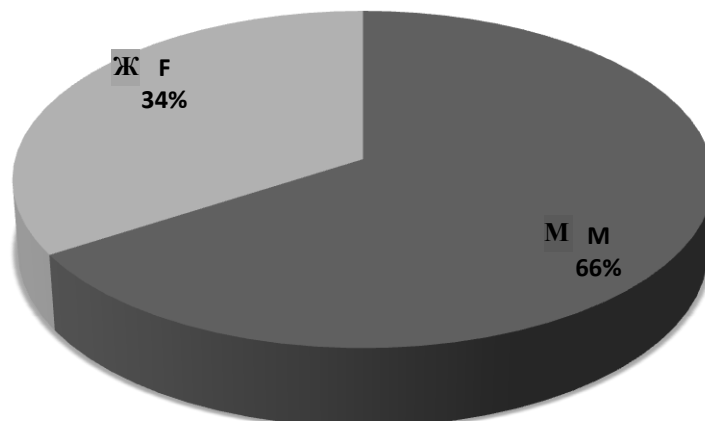


Ниже приводится разбивка спонсируемых участников по полу за 2004–2011 годы. Сохраняется дисбаланс между числом мужчин и женщин, получающих поддержку со стороны Целевого фонда Кодекса для участия в работе Кодекса. Поскольку за назначение спонсируемых Целевым фондом делегатов на заседания Кодекса отвечают конкретные страны, вопрос восстановления гендерного баланса не подпадает под контроль Целевого фонда Кодекса. Вопрос возможных последствий гендерного дисбаланса в участии в работе Кодекса не изучался. Возможно, государства – участники Кодекса захотят поднять вопрос о важности рассмотрения этого фактора наряду с другими критериями, используемыми в настоящее время в процессе принятия на национальном уровне решений о кандидатурах делегатов для участия в заседаниях Кодекса.

**Диаграмма 3. Спонсируемые участники в разбивке по полу (2004–2011 годы)**



**Диаграмма 4. Общее число спонсируемых участников  
в разбивке по полу  
(2004–2011 годы)**



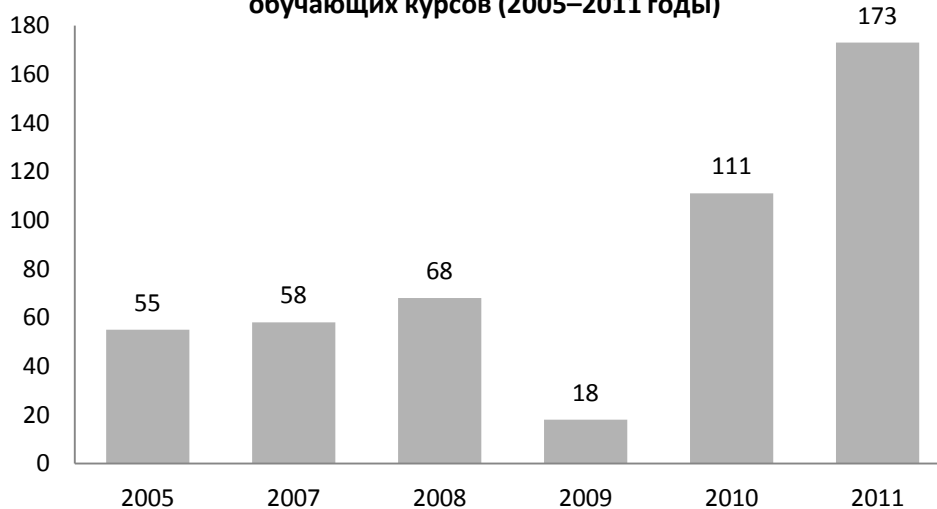
**Промежуточный результат 1-2. Участники, которые удовлетворены своим участием в проекте**

<b>Контрольный вопрос</b>	Стал ли опыт участия в заседаниях Кодекса полезным для участников в плане будущей работы Кодекса в их странах?
<b>Показатель</b>	Участники, удовлетворенные своим участием, которые с большой вероятностью будут способствовать дальнейшему участию в Кодексе.
<b>Общая оценка хода выполнения</b>	<b>Оценка данного показателя будет проведена в 2012 году и включена в Годовой доклад за 2012 год.</b>

**Промежуточный результат 2-1. Участники спонсируемых ЦФК мероприятий по созданию потенциала**

<b>Контрольный вопрос</b>	Как изменилось число спонсируемых участников, принявших участие в мероприятиях по созданию потенциала?
<b>Показатель</b>	Число спонсируемых ЦФК участников в разбивке по каждому мероприятию по созданию потенциала в год.
<b>Общая оценка хода выполнения</b>	<b>Удовлетворительно. Увеличение числа спонсируемых мероприятий и участников.</b>

**Диаграмма 5. Спонсируемые участники  
обучающих курсов (2005–2011 годы)**



**Таблица 1. Число участников на одно мероприятие по созданию потенциала**

	2005 год	2007 год	2008 год	2009 год	2010 год	2011 год
	55	58	68	18	111	173

Общее число участников	55	58	68	18	111	173
Общее число обучающих курсов	1	3	3	1	5	5

**Диаграмма 6. Процентная доля спонсируемых участников обучающих курсов Кодекса в разбивке по полу (2005–2011 годы)**

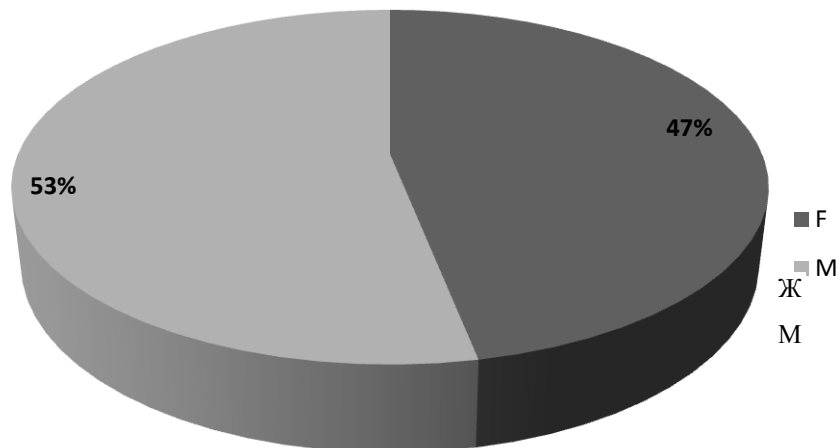


Таблица 1 и диаграмма 5 показывают значительное увеличение количества спонсируемых мероприятий и числа их участников в 2010 и 2011 годах. До 2010 года Целевой фонд Кодекса финансировал базовые обучающие курсы по Кодексу для всех соответствующих критериям ЦФК стран в одном регионе в соответствии с политикой, принятой Консультативной группой Целевого фонда. Изменение в данном направлении деятельности было одобрено в 2010 году как в целях удовлетворения потребностей стран в регионах Кодекса в более специализированном обучении Кодексу, так и в связи со стратегическим сдвигом в сторону выделения большего объема ресурсов Целевого фонда Кодекса для создания потенциала стран и регионов, позволяющего более эффективно участвовать в Кодексе.

В сноске (см. ниже)



<sup>14</sup>), указаны годы, когда состоялись заседания региональных координационных комитетов ФАО/ВОЗ, поскольку Целевой фонд Кодекса весьма часто используется для поддержки учебных курсов или семинаров ФАО/ВОЗ по Кодексу, проведение которых приурочено к заседаниям региональных координационных комитетов.

Общие процентные доли спонсируемых участников мероприятий по созданию потенциала в разбивке по полу приведены в диаграмме б. Она указывает на неравномерную представленность мужчин и женщин, но в меньшей степени, чем общее число участников на диаграмме 4 в рамках Промежуточного результата 1-1.

***Промежуточный результат 2-2. Участники, которые удовлетворены мероприятиями в области создания потенциала***

<b>Контрольный вопрос</b>	Будут ли знания, полученные на мероприятиях по созданию потенциала, применяться в национальных руководствах таким образом, чтобы это содействовало участию в Кодексе?
<b>Показатель</b>	Участники, которые удовлетворены мероприятиями по созданию потенциала и с большой вероятностью применят эти знания в своих национальных руководствах.
<b>Общая оценка хода выполнения</b>	<b>Оценка данного показателя будет проведена в 2012 году и включена в Годовой доклад за 2012 год.</b>

***Промежуточный результат 3-1. Научные данные, полученные в странах, соответствующих критериям ЦФК***

<b>Контрольный вопрос</b>	Внес ли ЦФК свой вклад в более активное привнесение научно-технических данных в обсуждения Кодекса?
<b>Показатель</b>	Данные, полученные из финансируемых ЦФК проектов.
<b>Общая оценка хода выполнения</b>	<b>Первая оценка этого показателя будет проводиться через шесть месяцев после окончания текущего проекта по исследованию данных о наличии микотоксинов в сорго в четырех странах.</b>

***Конечный результат 1-1. Страны, выведенные из проекта, но продолжающие участвовать в заседаниях Кодекса после выхода из проекта***

<b>Контрольный вопрос</b>	Продолжают ли выведенные из проекта ЦФК страны принимать участие в заседаниях Кодекса, после того как ЦФК прекращает спонсировать их участие?
<b>Показатель</b>	Процентная доля от общего числа выведенных из проекта стран, которые продолжают участвовать в комитетах Кодекса после выхода из проекта.
<b>Общая оценка хода выполнения</b>	<b>Удовлетворительно. Свыше 80 процентов стран продолжают участвовать в комитетах.</b>

<sup>14</sup> 2007 год (ККАфрика, ККБВ), 2008 год (ККАфрика, ККАзия, КК для Европы, ККЛАК, ККСА ЮЗТ, ККБВ), 2010 год (КК для Европы, ККЛАК, ККСА ЮЗТ), 2011 год (ККАфрика, ККБВ).

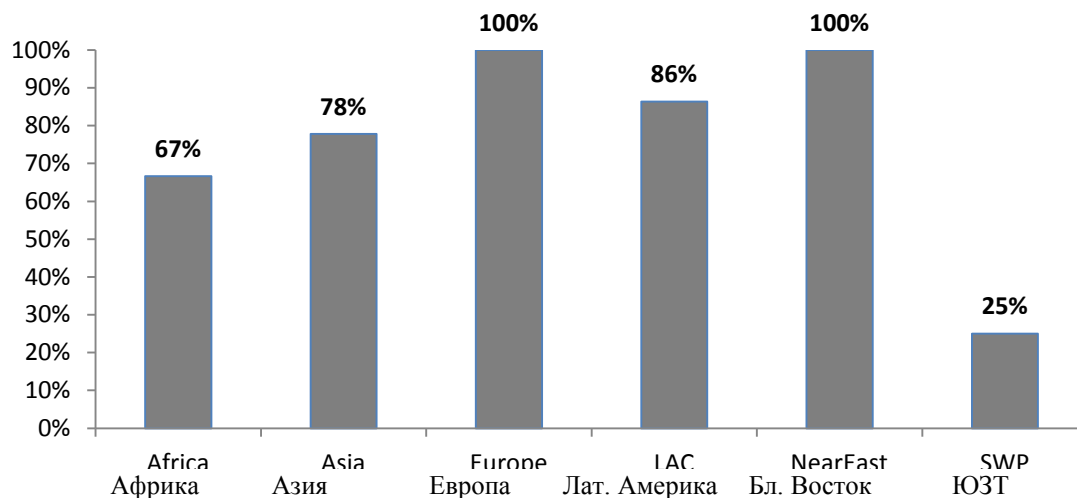
**Диаграмма 7. Процентная доля всех выведенных из проекта стран, которые продолжают участвовать в Кодексе после выхода из проекта (2007–2011 годы)**



**Диаграмма 8. Процентная доля выведенных из проекта стран, которые продолжают участвовать в Кодексе после выхода из проекта**



**Диаграмма 9. Процентная доля выведенных из проекта стран, продолжающих участвовать в Кодексе в разбивке по регионам (2007–2011 годы)**



Регион	Общее число выведенных из проекта стран
Африка	12
Азия	9
Европа	4
Латинская Америка	22
Ближний Восток	6
ЮЗТ	4

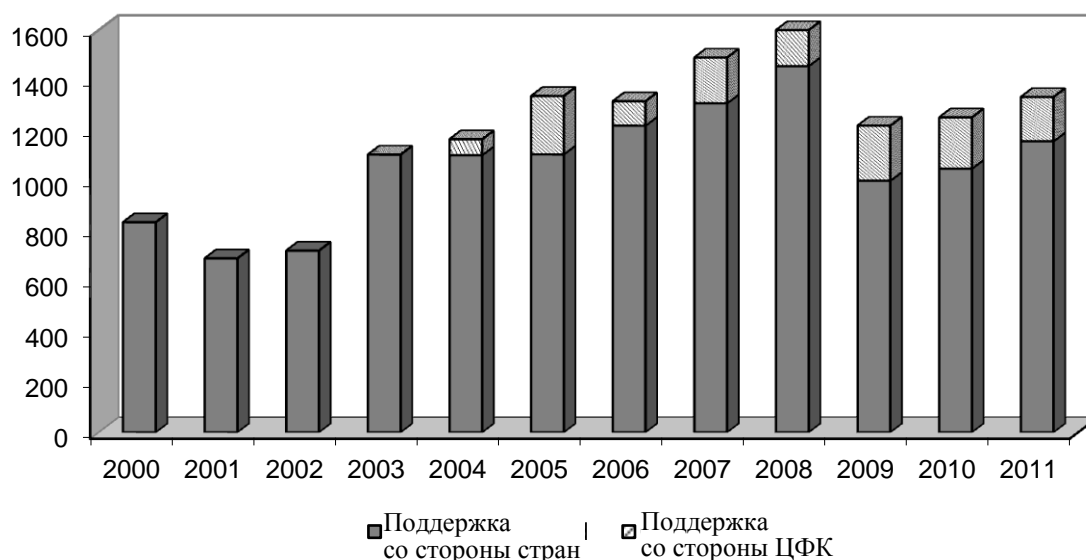
Данные, представленные на приведенных выше диаграммах, показывают, что в целом 81 процент выведенных из проекта стран продолжали участвовать хотя бы в одном заседании Кодекса в период после выхода из проекта Целевого фонда Кодекса<sup>15</sup>. 2011 год стал поворотным годом, когда дополнительно 27 стран были выведены из проекта Целевого фонда; из них 51,8 процента – из числа наименее развитых стран и группы стран с низким доходом/низким индексом развития человеческого потенциала. Несмотря на это, отрадно отметить, что 79 процентам из всех выведенных из проекта стран до сих пор удалось поддерживать то или иное участие в Кодексе. Подавляющее большинство стран, которые не смогли поддерживать свое участие, были возвращены в Целевой фонд в рамках вновь сформированной Группы 4.

***Конечный результат 1-2. Участие в заседаниях Кодекса представителей всех развивающихся стран***

<b>Контрольный вопрос</b>	Есть ли какие-то общие изменения в степени участия развивающихся стран в Кодексе?
<b>Показатель</b>	Общее число делегатов из развивающихся стран и стран с переходной экономикой, участвующих в заседаниях Кодекса.
<b>Общая оценка хода выполнения</b>	<b>Неудовлетворительно. Общие показатели участия развивающихся стран снизились, при этом увеличилась доля участников, пользующихся поддержкой Целевого фонда Кодекса.</b>

<sup>15</sup> Сюда не включены региональные координационные комитеты ФАО/ВОЗ, так как в годы, когда происходят заседания региональных координационных комитетов, всегда наблюдается более активное участие со стороны развивающихся стран и стран с переходной экономикой в соответствующем региональном совещании.

**Диаграмма 10. Общее число делегатов из развивающихся стран, участвующих в заседаниях Кодекса**



Приведенная выше диаграмма демонстрирует существенное увеличение масштабов участия развивающихся стран в Кодексе в период с 2003/04 по 2008 год. В 2008 году в общей сложности были зарегистрированы 1626 участников из развивающихся стран, 90 процентов из которых самостоятельно профинансировали свое участие (при поддержке стран с использованием национальных ресурсов или иных источников финансирования, нежели Целевой фонд Кодекса), а 10 процентов – при поддержке со стороны Целевого фонда Кодекса. Значительное снижение отмечено в 2009 году, когда общее число участников сократилось до 1220 человек, и эта тенденция подтвердилась в 2010 году (1253 участника) при незначительном увеличении в 2011 году (1334 участника). Поддержка со стороны Целевого фонда Кодекса как доля от общего финансирования за эти годы составила 18 процентов (2009 год), 16 процентов (2010 год) и 13 процентов (2011 год).

Причины более низких уровней участия не были проанализированы. Это может быть обусловлено экономическим спадом, который начался с 2009 года; это может быть связано с особенностями торговли и инвестиций, и между отдельными странами могут быть существенные различия. Другие вопросы касаются того, на какие развивающиеся страны и страны с переходной экономикой приходится основная часть снижения участия. Хотя анализ этих вопросов мог бы представлять интерес для государств – членов Кодекса, они должны стать предметом дальнейшего изучения за пределами Целевого фонда Кодекса.

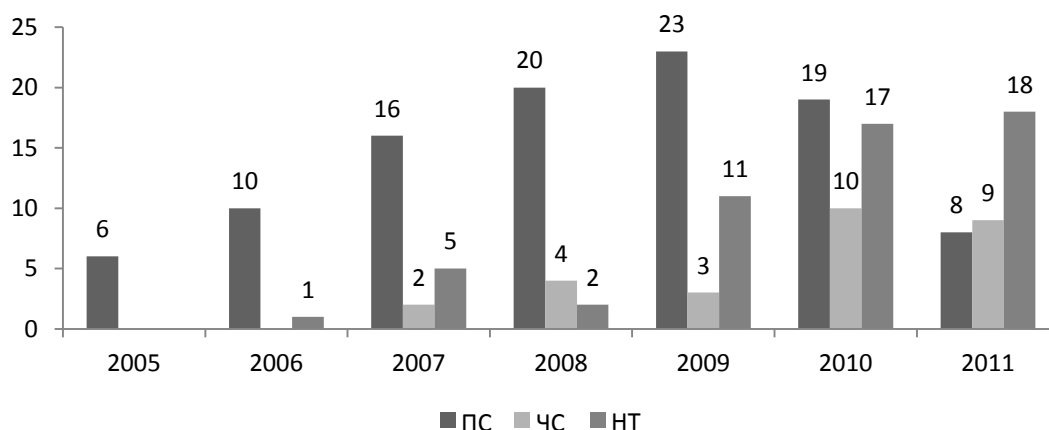
Задача Целевого фонда Кодекса состоит в том, чтобы выступать в качестве катализатора для участия в Кодексе и работать с вышестоящими органами и государствами – членами Кодекса, стремясь обеспечить устойчивое участие развивающихся стран и стран с переходной экономикой после окончания срока деятельности Целевого фонда. Таким образом, конечная цель должна состоять в том, чтобы попытаться постепенно увеличить долю самофинансирования участия в оставшиеся годы до 90 процентов и выше.

***Конечный результат 1-3. Страны, способные финансировать участие своих представителей из национальных или других источников***

<b>Контрольный вопрос</b>	Соблюдают ли соответствующие критериям ЦФК страны требования по 50-процентному долевному или "паритетному" финансированию?
<b>Показатель</b>	Общее число соответствующих критериям ЦФК стран, которые выполняют требования по 50-процентному паритетному финансированию, используя один и более вариантов долевого участия в финансировании ЦФК.
<b>Общая оценка хода выполнения</b>	<b>Неудовлетворительно. Значительное сокращение числа стран, в полной мере выполнивших требования паритетного участия.</b>

Число стран, осуществляющих 50-процентное паритетное финансирование, которые полностью соответствуют требованиям паритетного финансирования, резко сократилось в 2010 и 2011 годах. Из 46 стран, осуществлявших 50-процентное паритетное финансирование в 2010 году, только 19 полностью соответствовали требованиям паритетного финансирования<sup>16</sup>, 10 стран частично соответствовали требованиям и 17 стран вообще не соответствовали (ни один участник не получил самостоятельного финансирования в течение года). В 2011 году из 35 стран, осуществляющих 50-процентное паритетное финансирование, только 8 стран полностью соответствовали требованиям, 9 стран – частично соответствовали, а 18 стран – полностью не соответствовали. Разбивка по группам стран показывает, что группы 1 и 2 встретились с наибольшими трудностями в обеспечении соответствия требованиям паритетного финансирования. Эти страны требуют более внимательного контроля, по мере того как они продвигаются к моменту вывода из проекта, кроме того, надлежит обеспечить принятие всех необходимых мер на национальном уровне в целях обеспечения политической и экономической поддержки для гарантирования постоянного участия в Кодексе.

**Диаграмма 11. Общее количество стран, осуществляющих 50-процентное паритетное финансирование, и степень соответствия его требованиям (2005–2011 годы)**

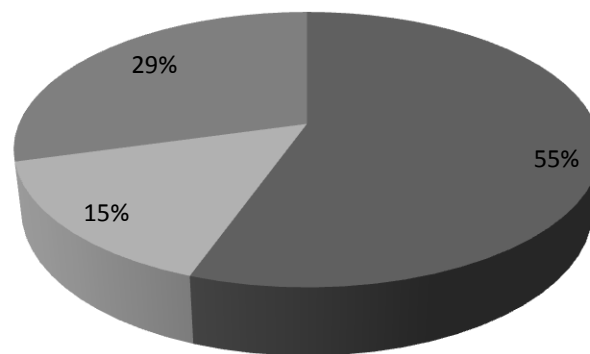


<sup>16</sup> Полное соответствие требованиям (ПС): Группа 1a и 1b = 3 участника с самостоятельным финансированием в течение года; Группа 2 = 3 участника с самостоятельным финансированием в течение года, Группа 3a и 3b = 1–2 участника с самостоятельным финансированием в течение года (в зависимости от уровня поддержки со стороны ЦФК).

Частичное соответствие требованиям (ЧС): Группа 1a и 1b = 1–2 участника с самостоятельным финансированием в течение года; Группа 2 = 1–2 участника с самостоятельным финансированием в течение года, Группа 3a и 3b = 1 участник с самостоятельным финансированием в течение года.

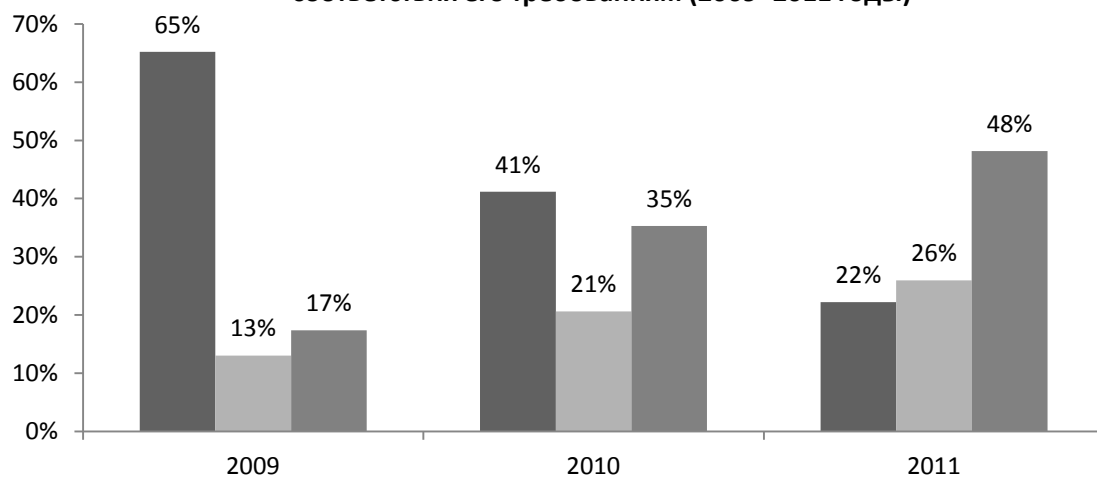
Несоответствие требованиям (НТ): нет участников с самостоятельным финансированием в течение года (для всех групп стран).

**Диаграмма 12. Процентная доля стран, осуществляющих 50-процентное паритетное финансирование, и степень соответствия его требованиям (2005–2011 годы)**



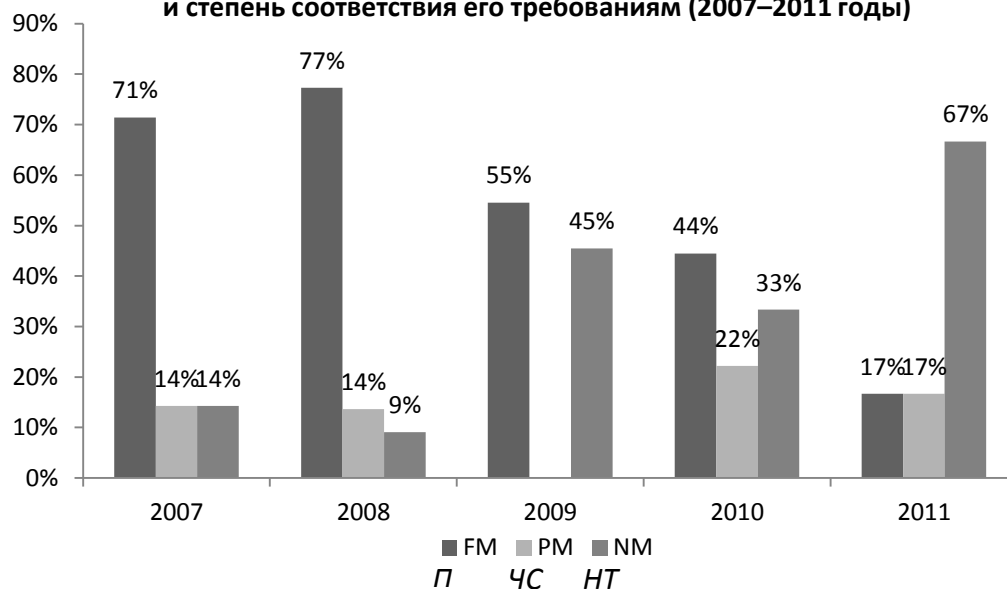
П М ЧС М НТ ИМ

**Диаграмма 13. Процентная доля стран в Группе 1, осуществляющих 50-процентное паритетное финансирование, и степень соответствия его требованиям (2009–2011 годы)**



П М ЧС М НТ ИМ

**Диаграмма 14. Процентная доля стран в Группе 2, осуществляющих 50-процентное паритетное финансирование, и степень соответствия его требованиям (2007–2011 годы)**



**Диаграмма 15. Процентная доля стран в Группе 3, осуществляющих 50-процентное паритетное финансирование, и степень соответствия его требованиям (2005–2011 годы)**



**Конечный результат 2-1. Страны, имеющие право на получение финансирования ЦФК, представляющие на заседания Кодекса замечания в письменном виде**

<b>Контрольный вопрос</b>	Как меняется участие в Кодексе стран, отвечающих критериям ЦФК?
<b>Показатель</b>	Представление письменных замечаний в комитеты Кодекса странами, отвечающими критериям ЦФК.
<b>Общая оценка хода выполнения</b>	Оценка данного показателя будет проведена в 2012 году и включена в Годовой доклад за 2012 год.



**Конечный результат 2-2. Страны, имеющие право на получение финансирования ЦФК, представляющие заполненные заявки в срок**

Контрольный вопрос	Наращивают ли страны, отвечающие критериям ЦФК, свои возможности в области планирования и получения поддержки для участия в заседаниях комитетов Кодекса?
Показатель	Процентная доля стран, отвечающих критериям ЦФК, которые направляют полностью заполненные заявки и представляют свои доклады в надлежащие сроки – до 31 октября, а также до середины января.
Общая оценка хода выполнения	<b>Базовые показатели разрабатываются в рамках рабочих процедур 2011 и 2012 годов и будут включены в Годовой доклад за 2012 год.</b>

**Конечный результат 2-3. Институциональный потенциал стран**

Контрольный вопрос	Способствует ли институциональный потенциал стран эффективному участию в заседаниях Кодекса?
Показатель	Качество подготовительных мероприятий, участия и последующих мер по итогам заседаний.
Общая оценка хода выполнения	<b>В 2012 года Секретариат ЦФК/ФАО/ВОЗ проведут аналитическое исследование, результаты будут включены в Годовой доклад за 2012 год.</b>

**Конечный результат 2-4. Применение знаний участников мероприятий по созданию потенциала**

Контрольный вопрос	Применяют ли участники мероприятий по созданию потенциала полученные знания в целях внесения более активного вклада в создание норм и стандартов Кодекса?
Показатель	Процентная доля участников мероприятий по созданию потенциала, которые заявляют, что они применяют знания, полученные на таких мероприятиях.
Общая оценка хода выполнения	<b>Оценка данного показателя будет проведена в 2013 году (то есть по итогам осуществления мероприятий по созданию потенциала в 2012 году) и включена в Годовой доклад за 2013 год.</b>

**Конечный результат 3-1. Научные данные из стран, имеющих право на получение финансирования ЦФК, которые содействуют продуктивности дискуссий по Кодексу**

Контрольный вопрос	Содействуют ли научные данные процессу принятия решений по Кодексу?
Показатель	Решения по Кодексу, принимаемые в соответствующем (соответствующих) комитете (комитетах), базируются на более широком спектре научных данных, получаемых из проектов, которые финансируются по линии ЦФК.
Общая оценка хода выполнения	<b>Оценка будет проводиться на соответствующем заседании Кодекса, которое должно быть проведено не менее чем через шесть месяцев после представления окончательного проекта доклада с данными и результатами оценки, которые должны быть представлены в Годовом докладе за соответствующий год.</b>

**Руководство 1. Получившие финансирование ЦФК участники, которые не посещают заседания**

Контрольный вопрос	Адаптированы ли административные процедуры ЦФК к потребностям и реальному положению бенефициаров?
Показатель	Процентная доля получивших поддержку со стороны ЦФК участников, которые не посещают профильные заседания по той или иной причине.
Общая оценка хода выполнения	<b>Базовые показатели будут разработаны в 2012 году и включены в Годовой доклад за 2012 год.</b>

**Руководство 2. Удовлетворенность бенефициаров**

Контрольный вопрос	Достаточно ли оперативно реагирует руководство ЦФК?
--------------------	---

<b>Показатель</b>	Процентная доля бенефициаров, удовлетворенных административным руководством ЦФК.
<b>Общая оценка хода выполнения</b>	<b>Оценка данного показателя будет проведена в 2012 году и включена в Годовой доклад за 2012 год.</b>

***Управление 1. Удовлетворенность заинтересованных сторон***

<b>Контрольный вопрос</b>	Достаточно ли оперативно ЦФК реагирует на потребности государств – членов Кодекса в целях широкого и эффективного участия в Кодексе?
<b>Показатель</b>	Процентная доля заинтересованных сторон ЦФК, удовлетворенных управлением ЦФК.
<b>Общая оценка хода выполнения</b>	<b>Оценка данного показателя будет проведена в 2012 году и включена в Годовой доклад за 2012 год.</b>